

**COMO MEJORAR LA COMPRESIÓN LECTORA EN LOS ESTUDIANTES
UNIVERSITARIOS, DE LA UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER**

MARCELA FAJARDO DULCEY

**UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER
VICERRECTORIA ACADEMICA
CENTRO PARA EL DESARROLLO DE LA DOCENCIA – CEDEDUIS
ESPECIALIZACIÓN EN DOCENCIA UNIVERSITARIA
BUCARAMANGA
2004**

**COMO MEJORAR LA COMPRENSIÓN LECTORA EN LOS ESTUDIANTES
UNIVERSITARIOS, DE LA UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER**

MARCELA FAJARDO DULCEY

**Monografía para optar al Título de
especialista en Docencia Universitaria**

**Directora: CONSTANZA LEONOR VILLAMIZAR LUNA
Magíster en Educación**

**UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER
VICERRECTORIA ACADEMICA
CENTRO PARA EL DESARROLLO DE LA DOCENCIA – CEDEDUIS
ESPECIALIZACIÓN EN DOCENCIA UNIVERSITARIA
BUCARAMANGA
2004**

AGRADECIMIENTOS

La autora expresa sus agradecimientos A :

Directora de CEDEDUIS : Doctora Constanza Villamizar Luna.

Asesora de la Monografía : Doctora Constanza Villamizar Luna.

Profesores de la especialización

Todos los que de una u otra forma hicieron posible la realización de el presente trabajo.

CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	5
1. PLANTEAMIENTO DE LA SITUACIÓN O PROBLEMA	8
1.1. FORMULACIÓN DE LA SITUACIÓN	8
1.2 OBJETIVOS	8
1.2.1 Objetivos Generales	8
1.2.2 Objetivos Específicos	9
1.3 JUSTIFICACIÓN	9
2. EL MODELO CURRICULAR DE LA UNIVERSIDAD	12
2.1 EL CURRÍCULO	12
2.2 FUNDAMENTOS DEL CURRÍCULO	14
2.2.1 Epistemológicos	14
2.2.2 Sociológicos	17
2.2.3 Psicológicos	21
2.2.4 Culturales	22
3. CONCEPTOS BÁSICOS	23
3.1 CONCEPTOS DE ESCUELAS Y TEORÍAS DIDÁCTICAS APLICADAS	23
3.1.1 Escuela cognoscitivista	23
3.1.2 Escuela comunicativista	23
3.2 CONCEPCIÓN DE LENGUAJE	24
3.2.1 Lenguaje, significación, comunicación	24
3.2.2 Objetos de la lectura	29
3.2.3 Comprender una realidad	30
3.2.4 Contribuir al desarrollo personal del individuo	31
3.2.5 Participar en la vida mental de la sociedad contribuyendo a su Transformación	31
3.2.6 Servir de medio de recreación y apreciación de lo estético	33

4. LA HERMENÉUTICA	34
4.1 LA HISTORICIDAD DEL COMPRENDER PRINCIPIO HERMENÉUTICO	34
4.1.1 Según Shcheiermacher sobre la hermenéutica universal	34
4.1.2 Otros conceptos de Hermenéutica	34
4.2 LA FUNCIÓN POÉTICA DEL LENGUAJE	41
4.2.1 Semántica y hermenéutica	42
4.2.2 Unidad del ámbito narrativo	42
5. UNA PROPUESTA DE TRABAJO	44
5.1 PRINCIPIOS O PROPÓSITOS PEDAGÓGICOS	47
5.2 OBJETIVO GENERAL DEL MODELO DIDÁCTICO	47
5.3 PAPEL DEL PROFESOR UNIVERSITARIO EN EL PROCESO LECTOR	48
5.4 COMPORTAMIENTO LECTOR DEL ESTUDIANTE	49
5.5 ALGUNAS ESTRATEGIAS COGNITIVAS PARA LA COMPRESIÓN	49
5.6 ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS	50
6. CONCLUSIONES	64
BIBLOGRAFÍA	67

RESUMEN

TÍTULO: COMO MEJORAR LA COMPRENSIÓN LECTORA EN LOS ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS, DE LA UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER*

Autora: MARCELA FAJARDO DULCEY**

PALABRAS CLAVES:

Hermenéutica, lectura, pedagogía, maestros, estudiantes, comprensión.

DESCRIPCIÓN:

La Monografía brinda al maestro herramientas pedagógicas, que le permita actuar ante los problemas de comprensión de textos en el estudiante universitario; con el fin de indagar que sucede con el proceso lector, al realizar una lectura, de carácter científico o de la carrera que cursa. El trabajo de grado retoma la Hermenéutica, como base fundamental del análisis reflexivo del contenido lector; por consiguiente se tiene en cuenta, Teóricos como Paul Ricoer y Schleiermacher versados en la materia. Se hace una perspectiva, del currículo como soporte, para ahondar en las dificultades que ha tenido el estudiante, frente al proceso de introspección lector; al mismo tiempo se tiene en cuenta una metodología como Matriz Pedagógica, para que el profesor sea un orientador, que brinde pautas lectoras, a través de talleres con base hermenéutica, y despierte el interés por la lectura.

El modelo Didáctico, se basa en principios pedagógicos; con el fin que el joven desarrolle aptitudes integrales. Por lo tanto, con un espíritu constructivo, los estudiantes deben apropiarse de los diferentes conceptos lectores para poder así, explorar la capacidad imaginativa y creadora que transmiten los libros.

Hay que promover investigaciones que conlleven a la calidad de la educación, dentro de los lineamientos curriculares, para avanzar en forma pedagógica la lectura; esto permite que el estudiante Universitario mejore su vocabulario, su ortografía y lo más importante sepa decodificar el texto dentro del contexto a través de la hermenéutica, con el objetivo de cumplir con la diversidad de factores para dar resultados. Las actividades lectoras permite al universitario salir de ese aislamiento social, le da la oportunidad de interactuar con sus compañeros, y demás comunidad educativa , sacarlo de aquel atiborramiento comunicativo. Los modelos lectores abren espacios y motiva al joven a escribir sus propias historias.

* Trabajo de Grado

** Centro para el Desarrollo de la Docencia – Cededuis. Especialización en docencia universitaria. Constanza Leonor Villamizar Luna.

SUMMARY

TITLE: HOW TO IMPROBE THE READER – COMPRENSIÓN IN THE UNIVERSITY STUDENTS OF THE INDUSTRIAL OF SANTANDER UNIVERSITY^{*}

AUTHOR: MARCELA FAJARDO DULCEY^{**}

KEY WORDS:

Hermenéutica, reading, pedagogy, teachers, students, understanding.

DESCRIPTION:

The monograph offers to the teacher pedagogic tools that allows him to act in the problems of comprehension of texts in the university student; with the purpose of investigating that it happens to the process reader, in the moment to approach a reading, of scientific character or of the career that studies. The work of degree it recaptures the hermeneutica, like fundamental base of the reflexive analysis, of the content reader consequently one keeps in mind, the theorists as Paul Ricoer and Schleiermacher versed in the matter. A perspective is made, of the curriculum like way of support, to deep in the difficulties that the student has had, in front of the process of the introspection reader; at the same time one keeps in mind a methodology like pedagogic principal for the teacher, because, he has to be a guide who offers readers ruler through of docks with base to the hermeneutica, and wake up the interest for the reading.

The didactic pattern, is based on pedagogic principles; with the end that the young develops integral aptitudes: Therefore, with a constructive spirit, the students should appropriate of the different readers concepts to explorer the imaginative and creator capacity that drives the books.

It is necessary to promote investigations that bear to the quality of the education, inside the curricular limits, to advance in a pedagogic form the reading this allows the university student to improve the vocabulary, the spelling and the most important how to decode the text inside the context through the hermeneutica, with the objective of fulfill with the diversity of factors to give results. The readers activities allow the university student to leave from that social isolation, it gives the opportunity to interactuar with their partners, and other educational community, and to take out of that communicative atiborramiento. The readers models open spaces and it motivates the young to write their own histories

^{*} Work of Degree

^{**} Center for the development of the docencia - CEDEDUIS. Specialization In Docencia University Student. Constanza Leonor Villamizar Luna.

INTRODUCCIÓN

“La promoción de la lectura no es una labor de una sola institución, ni de un grupo de personas interesadas en formar lectores (un camino largo y sinuoso que no termina nunca). Más bien es una tarea que nos compete a todos, y todos, desde diferentes ámbitos, posiciones e intereses podemos trabajar para que la lectura por gusto, por atracción, por necesidad, sea parte de la vida cotidiana. Padres, escritores, funcionarios, editores, maestros, son necesarios para llevar a cabo esta tarea con ellos mismos y con la gente que se encuentra a su alrededor. Hablar, escribir, acerca de la lectura no es suficiente, hay que mostrarla como algo agradable, cercano a los simples mortales que sólo deseamos que ésta sea una herramienta más para la vida. . .”. (Vagón Literario, 2000).

Se puede afirmar con toda certeza que los estudiantes al iniciar una carrera universitaria no han logrado una comprensión formal del texto leído. Esto pone en evidencia la escasa efectividad de la forma tradicional del proceso lector en cada nivel, desde los inicios del niño en el colegio; este trabajo tiene como objetivo hacer una reflexión a través de la hermenéutica sobre el desarrollo de la lectura en los estudiantes universitarios, pues el problema del aprendizaje se atribuye básicamente al método que utilizan los docentes desde que el educando da los primeros pasos a leer, lo cual conlleva a plantear una nueva propuesta acerca del momento lector, como alternativa que contribuya a mejorar la calidad de la educación en los centros Universitarios, por ende lograr que los alumnos se apropien de los elementos básicos y fundamentales de la lengua castellana y por consiguiente potenciar el desarrollo de la lectura y escritura.

Los docentes cumplen con una estrategia expositiva tradicional y se preocupan muy poco de la comprensión lectora, por eso se puede visualizar las falencias en cada educando en el momento de asimilar las competencias del eje referido a los procesos de interpretación y producción de texto.

Esta monografía propone una estrategia que mejore los procesos de comprensión lectora en los educandos. Para lograr este objetivo es necesario describir las características y dificultades de la enseñanza de la lectura, además analizar las tendencias actuales en la comprensión de texto.

Es evidente que la forma como han ido evolucionando los estudios relacionados con la asimilación de textos, comprueban la justeza de estas apreciaciones. En efecto, cada día que pasa nos enfrentamos a nuevas y sugestivas perspectivas de observación y explicación de los hechos reales, en donde el alumno que no pueda extraer con certeza las ideas que el escritor quiere transmitir en sus páginas o párrafos está en desventaja y esto conlleva al fracaso académico.

De manera esquemática y bastante general puede afirmarse que las teorías lingüísticas y semánticas, son los resultados de dos actitudes bien referenciadas frente al lenguaje como objeto de estudio. En unos casos, éste es considerado como un objeto transparente que, por ser el producto de una relación de comunicación neutra establecida entre un emisor (escritor) y un receptor (lector), agota su significación en sí mismo. En otros, es visto como un objeto no transparente cuya significación no sólo depende de su forma explícita, sino de la confrontación de las condiciones de producción e interpretación de cada acto en el lector en particular.

Los Colombianos estamos en una época umbral, con el cambio de milenio e inicio de otro. El mundo mismo asume otra piel, otro corazón, otro cerebro. Nos hallamos en un planeta más entretrejido, conectado, cercano, signado por una revolución permanente, silenciosa, incruenta que ocurre en los centros educativos de nivel preescolar, primaria, básica, media y universitaria; en donde el sistema educativo debe ir a la par con el cambio de época, porque si no se adentra dentro del sistema luminaria que el Ministerio de Educación exige para la excelencia educativa, se está alejando al niño o joven a tener visión y ver la importancia y a la vez lo urgente de aprender a leer desde la perspectiva de diferentes métodos, no se logra los objetivos del sistema educativo. No se debe aprender a leer el pasado, sino ampliar el presente y proyectar el futuro con sagacidad para no caer en la ignorancia de donde viene el aprender a aprender. Es importante que los jóvenes sepan aprovechar las nuevas estrategias en el aprendizaje de la lectura, para que puedan encontrar en cada texto leído el acervo cultural que les

proporciona y así logren comprender el qué, el cómo y el por qué de las cosas.

La Monografía será organizada en cuatro capítulos, los cuales contemplan:

- 1 Una Situación.
- 2 Un análisis crítico
- 3 Un contexto Teórico.
- 4 Una Propuesta.

1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA O SITUACIÓN

El estudiante es abordado durante toda su vida por gran variedad de textos que en ocasiones no son interpretados en forma adecuada, convirtiendo este hecho en dificultad durante todo su proceso educativo. Al llegar a la universidad no se detiene en este proceso pues se cree que ya ha sido adquirido en la básica y media complejizándose aun más, por ello, la importancia de mejorar la comprensión de los estudiantes universitarios partiendo del fundamento teórico y a su vez crear herramientas pedagógicas para que el docente interiorice su responsabilidad en el ámbito universitario . El trabajo se realizará en la universidad Industrial de Santander, en los meses de febrero a agosto del año 2003. Como variables están: concepto de comprensión desde la hermenéutica , documentación expedida por el MEN y el ICFES, los dispositivos básicos para el aprendizaje

1.1 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

¿Cómo mejorar la comprensión lectora en estudiantes universitarios UIS.?

1.2 OBJETIVOS

1.2.1 Objetivos Generales

- Ø Revisar el componente teórico sobre el concepto de comprensión de textos.
- Ø Brinda al maestro herramientas pedagógicas que les permita actuar ante los problemas de comprensión de textos en el estudiante universitario.

1.2.2 Objetivos Específicos

- Ø Reconstruir el concepto de comprensión de textos desde la tradición hermenéutica, con miras a presentar una noción o visión del proceso lector en el ámbito universitario.
- Ø Revisar en la literatura oficial del estado colombiano el concepto de comprensión de textos con miras a adaptarlo al nivel universitario.
- Ø Proponer a los docentes herramientas técnicas y pedagógicas para el desarrollo de la comprensión de textos en el entorno universitario.

1.3 JUSTIFICACIÓN

El leer es adelantarse en otros mundos posibles. Es indagar en la realidad para comprenderla mejor, es entrar en un mundo sin la preocupación de ser rechazado si no de ahondar en todos los posibles temas que salgan a la luz pública, puesto que se tiene conocimiento del mismo, todo gracias al saber leer pero. ¿Qué sucede en el mundo universitario con lo que se lee?. Se ha visto que al llegar al ámbito universitario el estudiante debe leer grandes volúmenes en un tiempo corto lo que hace difícil la comprensión del texto, a su vez el desconocimiento del mismo y su aplicabilidad, hace aún más tedioso el entender lo que se lee. La realización del presente trabajo de investigación tiene como fin, presentar unas pautas para mejorar la comprensión lectora de los estudiantes Universitarios, y que les sirva de herramientas en el nivel comprensivo de textos.

Estas metodologías entran a solucionar en parte el problema planteado, creando conciencia en el profesorado sobre la necesidad de hacer del estudiante universitario un amante de la lectura y por ende transmitir este gusto a sus compañeros

Esto implica que las personas encargadas de poner en práctica este programa lector, sean participantes y formadores capaces de leer, analizar y comprender cualquier texto. Por eso creemos que el mejor método de disfrutar la lectura es el que escoja el muchacho o chica sin ninguna presión y acceda al mundo lector como un estímulo.

No podemos olvidar la democratización de los gustos lectores reclamados por especialistas como Daniel Penca: “(como una novela, 1992) Aquí se exalta los derechos del lector: derecho a saltar páginas; derecho a releer; derecho a leer cualquier cosa; derecho a leer en cualquier parte; derecho de rebuscar sólo lo que pueda servir; derecho de comentar un libro o callarse. Hay que buscar los mecanismos adecuados para que el estudiante vea lo necesario de leer”¹.

El aula universitaria debe estar rodeada de curiosos lectores, de espectadores de cada momento que le proporcione un libro, como elemento esencial para poder cumplir con las metas que le exige el currículo planteado en este milenio; si el estudiante no sabe apropiarse de contenido de un texto está en desfase con su compañero y más aún puede llevarlo al fracaso académico o a la repitencia; el ICFES ha querido incentivar a los mejores estudiantes que culminen su carrera y sean excelentes en la prueba, en la que mide la calidad educativa, proporcionarles becas para postgrados y esto es posible si además de la suficiente capacidad en cada materia de su carrera, sepan leer cada texto que viene incluido en el cuadernillo de preguntas. Por lo tanto saber leer es fundamental en toda profesión que escoja el estudiante, ya que le permite reflexionar, descubrir e innovar. Colombia está dentro de los países que menos se lee en América Latina, esto lo señala un documento que hizo un diagnóstico en la feria del libro “Feria internacional del libro año 2001, en la ciudad de Bogotá”² por consiguiente nos pone en inferioridad con respecto a otros países de América Latina. Por eso los docentes universitarios deben aunar esfuerzos para que sean los abanderados de formar en sus estudiantes el hábito lector, para potenciar la capacidad científica,

¹ PENCA, Daniel . El Derecho a leer lo que nos gusta.

² Revista Diners. Editorial . Año 2001.

pedagógica y humana de los jóvenes universitarios, quienes son y serán los voceros de la calidad educativa en el ámbito profesional.

2. ANÁLISIS CRÍTICO DE LA SITUACIÓN (EL MODELO CURRICULAR DE LA UNIVERSIDAD)

2.1 EL CURRÍCULO

Dentro de esta nueva perspectiva, el currículo visto como medio de soporte de las instituciones educativas tiene trascendencia social más allá del aula de clase, de una secuencia de materias y de un comportamiento social al interior de las institución. Su importancia radica en la forma en que transmite y proporciona valores a los alumnos para que sean mejores ciudadanos y participen activamente en la reconstrucción de nuestra sociedad. Para que desde la universidad se inicie este proceso de cambio, es importante manejar un concepto global de lo que es el currículo, considerándolo no sólo como un plan de estudios, un reglamento académico o una misión filosófica, sino también como una serie de actitudes, valores, acciones y expresiones que constituyen lo que se ha llamado currículo oculto.

Por ello no puede existir una línea de división clara entre el currículo oficial o visible y el oculto, pues los contenidos de los planes de estudio y la influencia de la institución y del cuerpo docente no sólo cumplen su papel dentro de la formación científica del estudiante, sino que a su vez están influyendo en la formación personal y cultural del alumno. Por lo tanto, ambos currículos actúan simultáneamente, en forma continua y constante durante el tiempo que el estudiante permanece dentro de la institución y marcan una pauta para su comportamiento fuera de ella.

Forman parte de la dimensión curricular aquellas situaciones cotidianas de la comunicación verbal, gestual y gramática y son, por lo tanto, factores importantes pero poco tenidos en cuenta en la formación del estudiante. La Universidad

Industrial de Santander como institución de educación superior es un escenario donde, según la misión institucional, se forman ante todo personas y futuros profesionales “de alta calidad ética, política y profesional”³ , comprometidos cultural y socialmente con el progreso y mejor calidad de vida de la comunidad.

Es por eso que los alumnos deben ser competentes para obtener logros, de acuerdo con las exigencias que plantea un sistema universitario orientado a la formación de recursos humanos de excelencia.

Para cumplir con este compromiso la institución se basa en las cualidades humanas de las personas que integran la comunidad universitaria; y organizativamente cada una de las escuelas tiene su plan de estudios para formar al estudiante en las diferentes disciplinas. Paralelo a la misión, al plan de estudios y al reglamento académico existe el currículo oculto que, según Alfonso Borrero S. J., es “una expresión significativa para advertir que tras el repertorio de asignaturas y su encadenamiento en sucesivos períodos escolares y universitarios, (...) el currículo demanda un MÁS ALLÁ de profunda trascendencia que la vida le restaure indivisibles y pletórica vigencia en las aula de clase.”⁴

Este concepto deja entrever la importancia del currículo como elemento influyente dentro de un proyecto de vida, que tiene una amplia proyección en el individuo más allá del aula de clase.

Según Jurjo Torres, “ este currículo juega un papel destacado en la configuración de unos significados y valores de los que el colectivo docente y el mismo alumnado no acostumbran a ser plenamente conscientes.”⁵

³ Estatuto General de la UIS, 1994.

⁴ BORRERO, Alfonso. Más allá del Currículo . Impresión Publicaciones UIS. 1994.

⁵ TORRES, Jurjo. El Currículo Oculto. Morata. Madrid, 1991.

De estas definiciones se concluyen la importancia del currículo oculto, el cual muchas veces no es tenido en cuenta por la comunidad universitaria, al dársele prelación a otros modelos curriculares, ya sea centrados en competencias o en disciplinas de estudio, dejando de lado la comunicación, la relación personal, la planta física y toda una serie de actividades extraescolares también de vital importancia.

El análisis del currículo oculto se centra en el aspecto de la comunicación interpersonal; (y como medio de presentación de conocimientos) ya que en la universidad el docente y el estudiante se comunican tanto en el aula como fuera de ella y esta comunicación genera diversos tipos de relación que van a influir en el proceso de aprendizaje y en la formación personal del estudiante; ya que todo hecho educativo implica necesariamente un acto de comunicación*⁶.

Actualmente uno de los problemas más grandes es la dificultad en la comunicación, ya que se maneja desde un punto de vista utilitarista, como medio para conseguir un fin, lo cual ha derivado en lo que Habermas llama “la instrumentación de la comunicación”.

2.2 FUNDAMENTOS DEL CURRÍCULO

2.2.1 Epistemológicos. En la actualidad la formación académica está restringida al área cognitiva y centrada especialmente en lo técnico y lo práctico, con un menor desarrollo de lo social, lo afectivo y lo investigativo. Estas fallas se dan no solamente a nivel de los estudiantes, sino también en los docentes y los diversos programas y en general afecta toda la concepción de lo que debe ser la educación formal. Se busca pasar de la concepción de la corriente positivista y del impacto del conductismo hacia una nueva visión epistemológica postmoderna, que permita construir un conocimiento racional, creativo e

⁶ IBIDEM.

imaginativo que equilibre el saber de lo objetivo, de lo social y lo subjetivo.

Pero es necesario en una tarea de promoción y acompañamiento del aprendizaje que requiere de puente entre quienes están en situación de construirse y de apropiarse del mundo y de sí mismo.

Por eso los planteamientos curriculares y pedagógicos deben partir de grupos académicos conocedores del contexto y que se mueven en las situaciones reales, en los espacios donde existen y se crean las necesidades, y no en el campo de la descalificación de lo que otros hacen, sobre la base de pretendidas soluciones teóricas a toda práctica posible.

La nueva visión del conocimiento que se maneja en las instituciones educativas contiene modificaciones que deben ser miradas de manera integral, esto es, como procesos de generación, discusión y utilización de los conocimientos, que se hacen visibles en la modificación y expansión de las actividades productiva, bienes y servicios, para satisfacer las necesidades de los individuos y de las sociedades. Esta situación se manifiesta en la transformación filosófica que reorienta el proceso científico- tecnológico, dando a los grupos sociales no sólo nuevas propuestas sino también respuestas organizadas y coherentes capaces de responder a los desafíos del contexto físico y sociopolítico; con una “lógica de pensamientos”, que debe promover los saberes, con los cuales con los cuales se buscan explicar en forma dinámica los fenómenos naturales, tecnológicos y sociales y se trata de dar sentido a la existencia humana. Estos cambios en el conocimiento se han sucedido como producto de la reflexión filosófica, que ha lanzado nuevas propuestas que buscan un cambio radical, profundo y fundamentado en las instituciones de educación superior con el fin de responder a las necesidades de la sociedad actual.

En el ámbito educativo una dimensión importante en la construcción del conocimiento es: la curricular, que ha dividido las opiniones epistemológicas entre Filósofos y teóricos del currículo que han postulado y se han comprometido con diversas posiciones, algunas de las cuales sostienen que la educación en general es un proceso que busca engendrar significados; distinguiendo así seis realidades o patrones de significados que proveen los fundamentos de todos los significados que comparten la experiencia humana. Estas realidades son descritas como “clases de conocimientos”, “formas de conocer”, “categorías de conocimiento”, “especies de conocimiento”, que deben encontrar su expresión en las disciplinas académicas. Algunos autores consideran que puede ser: simbólicas, empíricas, estéticas, éticas y sinópticas.

Históricamente, en la filosofía de la antigua Grecia, específicamente, en los diálogos Socráticos, (referidos por Platón), se relacionaba la búsqueda del saber mediante un método de preguntas y respuestas; en tanto que Kant distinguió la lógica analítica (lógica de la comprensión) de la lógica dialéctica (lógica del razonamiento), promoviendo así una nueva perspectiva sobre el conocimiento, la cual fue ampliada y complementada por Habermas en el presente siglo, con el aporte de sus ideas sobre la ciencia social crítica donde relaciona el saber como un proceso que tiene repercusión histórica, social y política.

Contextualizando las diferentes posiciones del proyecto educativo U.I.S, es importante trabajar la construcción del conocimiento dentro de un proceso de análisis, en cada inducción, a través de un proceso lector, para que la lectura contribuya al desarrollo personal del joven y esto le permita:

- Adquirir marcos de conceptualización.

- Formar sus propios juicios.
- Tener una guía para acciones específicas.
- Verificar hechos y opiniones.
- Fundar los propios argumentos.
- Ampliar el vocabulario.
- Obtener una experiencia sustantiva de aquellos aspectos de la vida no conocidos.
- Evaluar un área de trabajo.
- Influir para el cambio de comportamientos y actitudes.
- Como estímulo, diversión y relajamiento.
- Para obtener información acerca de gentes, medios y experiencias extrañas a su cultura.

Además crear un marco cuya función básica articule al ser, el hacer y el saber; fortaleciendo las disciplinas al formar personas que tengan un saber crítico, científico- tecnológico y social. Por esto la Universidad Industrial de Santander debe estar organizada de tal manera que logre en los estudiantes promover el acercamiento entre distintas disciplinas de la lectura: Método Inductivo, Método Deductivo y Método Crítico.

2.2.2 Sociológicos. Una de las características de nuestra época es que el conocimiento se convirtió en factor productivo por excelencia, con fenómenos de concentración y acumulación tecnológica basados en la intensidad del conocimiento tecnológico.

Los cambios profundos sucedidos en nuestra sociedad en el siglo XX a nivel político, social, cultural y familiar, deben sembrar en los jóvenes universitarios el avance del conocimiento científico y con ello buscar la esencia de la verdad a través de los textos.

universidad; ya que existe y sus ideas adquieren fuerza por y para la sociedad y en su esencia busca la verdad a través de promover el conocimiento, la ciencia y al tecnología para hacer cultura.

Teniendo en cuenta que la vida social es una creación histórica de individuos , grupos y comunidades que establecen relaciones complejas y cambiantes, la realidad social puede ser transformada y construida en forma dinámica, lo cual permite un constante proceso de creación y cambio del cual debe ser partícipe la universidad. Sin perder de vista que son los hombres quienes hacen su historia sobre la base de condiciones preexistente, pero son ellos quienes la construyen y la transforman en forma permanente y dinámica.

Aunque a menudo el sistema adquiere una cierta autonomía y aparece como único responsable de la educación , hay momentos históricos (y el presente es uno de ellos) en que se le recuerda con toda fuerza lo precario de su autonomía, mediante ajustes de cuentas , desde la economía y la política.

El problema del aspecto social de la formación universitaria tiene estrecha relación con nuestra cultura donde la educación ha sido dogmática, orientada hacia la enseñanza de resultados y no de procesos , repetitiva y poco constructiva; orientada preferentemente hacia lo cognitivo, dejando de lado aspectos sociales, afectivos, perspectivas diversas, valores, intereses y motivaciones individuales.

Culturalmente hay poco respecto a la diversidad de ideas y pensamientos, no se está acostumbrado a la crítica, no se reconoce la autoridad epistemológica y no se sabe negociar con el poder. Estas situaciones han sido el producto del modelo pedagógico positivista de nuestras instituciones educativas que han promovido la transmisión mecánica de conocimientos por parte del docente y ha considerado al

estudiante como un ser inferior, determinando así un pobre desarrollo de la identidad social y de la subjetividad; creando barreras que limitan el uso público de la razón y la libertad de pensamiento y acción en el mundo social. Teniendo en cuenta la problemática anterior, la Universidad no debe estar enfocada solo hacia los contenidos sino hacia la integridad del ser humano, desde la visión crítica a través de interpretación y comprensión del mundo que lo rodea.

Estas huellas le darán la posibilidad permanente de construir un mundo de la vida con un pensamiento libre e individual, donde hay lugar para la vida con un pensamiento libre e individual, donde hay lugar para la duda, la reflexión y la crítica que le permitan salir de la minoría de edad. Creándose la necesidad de una mediación capaz de promover y acompañar el aprendizaje de nuestros interlocutores, es decir, de promover en los educandos la tarea de construirse y de apropiarse del mundo y de si mismo. Trabajando de esta manera es cuando realmente se logra el aprendizaje, formando jóvenes profesionales, investigadores, trabajadores con una capacidad tal, que respondan y se comprometan socialmente.

Para Habermas: “desde su perspectiva de la Teoría Social Crítica, Contextualizando la perspectiva comunicativa, deben existir reglas de juego en el aula que hayan sido negociadas y acordadas, para la que el concepto de autoridad no quede reducido al prejuicio de la simple obediencia ciega ante el poder, es importante que el estudiante universitario pueda exigir lo que más le conviene desde su óptica, respecto a su forma de pensar y sentir, mucho más si los motivamos que a través de la interpretación de textos”⁷.

⁷ CARR, WILFRED Y KEMMIS. Teoría Crítica de la enseñanza. Investigación-acción en la formación del profesorado. Barcelona. Martínez Roca. 1998.

La anterior teoría demuestra que al estudiante universitario, le entregamos las herramientas necesarias, para el desarrollo del proceso lector, esto lo hace más autónomo en su propia autoevaluación en el momento mismo de reflexionar sobre su cultura general, no solo de su carrera, sino que además de su entorno sociocultural del cual hace parte. Es importante que el docente universitario reconozca y establezca una relación bilateral de sus capacidades y sea el mediador del proceso pedagógico desde una nueva concepción, que oriente al estudiante hacia la contextualización del conocimiento, no limitándose a recibir y repetir, sin poder cuestionar el sistema, es fundamental que el joven universitario pueda interpretar la realidad a través de lectura. .

En la medida que se dé un modelo más libre y plural habrá equilibrio entre el hacer y el pensar, se dará un acercamiento epistemológico entre la teoría y la práctica, se desarrollará la habilidad en la comunicación inter. y transdisciplinaria y se facilitará la educación para el mundo social con el afianzamiento de valores como la tolerancia, solidaridad y la convivencia; así la Universidad estará contribuyendo a la cultura. En el aspecto social, por lo tanto, es importante convocar la participación e integración de la Universidad con la comunidad, buscando rescatar la formación como el eje temático de la comunicación escrita , fundamental del desarrollo económico, político y social de la Colombia de hoy y del futuro. Lo anterior plantea un reto a nuestra Institución para que supere sus condiciones actuales mediante una reforma académica que permita las condiciones necesarias para que el estudiante de la UIS sea el multiplicador de procesos y rincones de lectura en cada espacio y lugar que ocupe, bien sea en su mundo estudiantil y el mundo laboral, ayudando a realizar su aporte a la construcción de una nación crítica y reflexiva, próspera y democrática; creando un sistema con sentido claro de proceso formativo.

2.2.3 Psicológicos. Las teorías cognitivas del aprendizaje, provocaron en presente siglo una transformación en la concepción del conocimiento y el aprendizaje una nueva relación del individuo frente al conocimiento, planteándose así la posibilidad de mirar los procesos de aprendizaje desde la perspectiva de la construcción de significados. Esta nueva visión permite tener en cuenta la estructura cognitiva previa a partir de la cual se puede construir o reconstruir un concepto teniendo en cuenta la experiencia y la interacción social que juegan papel importante para que se produzca el cambio conceptual a partir de la elaboración, de concepto interiorización y la diferenciación cognitiva.

En los años 30 Vigotsky definió el aprendizaje como la adquisición de los conceptos espontáneos y científicos, conformados por un trabajo que permite la internalización progresiva de los significados, utilizando instrumentos mediadores intrínsecos y extrínsecos, que son los que permiten llegar al concepto, por lo tanto se establece así una ley de doble formación donde el conocimiento científico se adquiere teniendo como base el espontáneo que ya está presente. Todo este acercamiento al mundo está mediado por la negociación y el juego dialéctico que se establece entre la naturaleza, la historia, la cultura y el lenguaje, que interactúan con el hombre que posee una capacidad cognitiva con zonas potenciales de desarrollo real y otra de desarrollo potencial mediadas por la zona del desarrollo próximo, que es donde finalmente se da la solución al problema de aprender a través de la mediación entre la experiencias secundarias, la interacción con el contexto, los medios de comunicación y los orientadores del proceso, que facilitan el mecanismo de la asociación de ideas y la reestructuración mental. Es así como para Vigotsky primero se aprende y luego se lleva a cabo el complejo proceso de desarrollo del ser humano. Posteriormente aparece la propuesta de Piaget, donde el proceso es presentado en forma inversa, primero se desarrollan las potencialidades mediante un proceso de crecimiento y desarrollo

biológico y luego se aprende a partir de una base o estructura cognitiva que realiza la asimilación y acomodación de las nuevas ideas, y se establece un equilibrio dinámico y una autorregulación con las ideas previas; desde esta perspectiva psicobiológica es importante la investigación que estimula la base sensoriomotriz y permiten desarrollar y construir la esfera mental, es así como el niño pasa de una etapa egocéntrica a una etapa de descentramiento donde interactúa socialmente: descubre, inventa, integra, relaciona y comprende el mundo logrando cambiar esquemas e incorporar nuevas ideas a su estructura cognitivo.

En la década de los 60 Ausubel “trabajó su teoría cognitiva como respuesta al manejo conductista mecanicista pasivo y repetitivo del conocimiento, fue así como definió diversos tipos de aprendizajes y lenguajes; partiendo de la base que se aprende significativamente ya sea por recepción o por descubrimiento y se asimilan o se integran las ideas a partir de un proceso psicológico de transformación que denomina diferenciación progresiva”.⁸

2.2.4 Culturales. La cultura debe tener relación con la ciencia, la tecnología y el conocimiento, y es así que la cultura debe ser el hilo conductor que el estudiante asimile dentro del contexto sociocultural de la región en el cual está inmerso. La Universidad Industrial de Santander debe propender por agrupar las diversidad de culturas, de las múltiples regiones del cual provienen los jóvenes y así diversificar y retomar los aportes de cada uno de estos estudiantes, en bien de la comunidad educativa. Es importante para la Universidad, contar con el aporte de los saberes culturales de cada rincón de Colombia, de donde proceden estos adolescentes, porque contribuyen a enriquecer con sus experiencias y costumbres el entorno social del claustro universitario .

⁸ AUSUBEL. La cognición en el aprendizaje. Año 1960.

3. CONCEPTOS BÁSICOS TEÓRICOS

3.1 CONCEPTOS DE ESCUELAS Y TEORÍAS DIDÁCTICAS APLICADAS

Algunas observaciones sobre la enseñanza del proceso lector, paralelas a las diferentes escuelas teóricas y a los momentos determinados del desarrollo de las concepciones pedagógicas en Colombia facilitan al lector el proceso evolutivo en la enseñanza del mismo.

3.1.1 Escuela cognoscitivista. Los cognoscitivistas tienen como objetivo esencial el desarrollo de una competencia lingüística y la adquisición y acumulación de un conocimiento del sistema filológico, que permita al estudiante comprender y producir nociones críticas de un texto, haciendo así, énfasis en el uso creativo del lenguaje y evitando la repetición y generalización del contenido del libro que lee.

A pesar de que cuestiona los criterios para establecer el orden de las estructuras según complejidad lingüística, todavía se habla de una gradación de tipo estructural. Por otra parte, se hace hincapié en la comprensión de texto antes que en la práctica, en el razonamiento y el análisis antes que en la memorización y en la mecanización, se permite un poco de flexibilidad en los niveles de actuación, considerando las capacidades de los alumnos.

3.1.2 Escuela comunicativista. Ubica el proceso de la enseñanza de la lengua castellana cerca de la realidad natural y productiva. En la última década centró su interés en el uso funcional de la lengua, partiendo del hecho que el lenguaje cumple con ciertas funciones comunicativas en el proceso de integración social del individuo. Por lo tanto, el proceso de aprendizaje lector se orienta, no al conocimiento del funcionamiento interno de la lengua, sino a la función o intuición comunicativa del individuo pero, no en términos de habilidades (hablar, leer, escribir, escuchar) en que el sistema se realiza como empleo de la comunicación a través del proceso lector.

Por consiguiente, no puede darse una separación entre las dos teorías para la enseñanza de la lengua castellana. Las dos no se oponen, se complementan y la tarea del docente es integrarlas. En realidad se busca el desarrollo de competencias comunicativas que tengan buen potencial de significación y que relacionen funcionalmente variables que involucran el proceso social del estudiante.

3.2 CONCEPCIÓN DE LENGUAJE

3.2.1 Lenguaje , significación, comunicación. En este momento me ocuparé de esbozar un marco de referencia sobre las concepciones de lenguaje, comunicación y significación en relación con la pedagogía del lenguaje que se quiere delimitar. El planteamiento, en este punto, busca ir un poco más allá de las líneas básicas del enfoque semántico-comunicativo que soporta la propuesta de Renovación Curricular planteada por el MEN en al década de los ochenta. No pretendo de ninguna manera invalidar dicha propuesta, al contrario, busco complementarla; de alguna manera se pretende recoger la discusión sobre algunos conceptos centrales .

La razón de ser de esta reorientación es de índole teórico, en sentido de recoger recientes conceptualizaciones e investigaciones en el campo de la semiótica, la lingüística del texto, la pragmática, y los trabajos sobre cognición, entre otros campos disciplinares específicos que se ocupan del lenguaje . En este sentido, la concepción de lenguaje que aquí se plantea tiene una orientación*⁹, hacia la construcción de la significación a través de los múltiples códigos y formas de simbolizar; significación que da en complejos procesos históricos, sociales y culturales en los cuales se constituyen los sujetos en, y desde el lenguaje*¹⁰

⁹ BAENA, Luis Ángel . Consideramos hablar de significación con una ampliación de la noción de enfoque semántico-comunicativo.

¹⁰ BAENA, Luis Ángel. La idea de la significación. 1980.

Por otra parte, esta orientación es el marco de trabajo de evolución en lectura en que el Servicio Nacional de Pruebas ICFES evalúa a los profesionales como requisito esencial para optar al título de profesional.

- q **HACIA LA SIGNIFICACIÓN.** Se considera pertinente hablar de significación como una orientación relevante, y como una ampliación de la noción de enfoque semántico –comunicativo, ya que en los procesos lectores de constitución de los sujetos resulta central la construcción de la significación y no sólo de la comunicación. Es a través del lenguaje que se configura el universo simbólico y cultural de cada sujeto, claro está que en relación e interacción con otros sujetos culturales; pero esa característica de reconocimiento del proceso a través del cual el sujeto llena el mundo de significados y a la vez configura su lugar en el mundo. El sistema de símbolos lingüísticos es la comprensión de un texto como comunicación entre el que escribe y el que lee, es decir, como mensajes que configuran a través de un código y que circulan por un canal entre un receptor y un emisor. Se puede decir como dice el Profesor Baena, que la función central del lenguaje es la significación, además de la comunicación.
- q **LEER.** Volviendo al asunto de las habilidades comunicativas (leer), y a manera de ejemplo, se ve cómo es posible concebir desde una orientación hacia la significación, procesos como leer. Es un proceso de construcción de significado a partir de la interacción entre el texto, el contexto y el lector.

En la tradición lingüística y en algunas teorías psicológicas, se considera el acto de leer como comprensión del significado del texto. Algo así como una decodificación, por parte de un sujeto lector, que se basa en el reconocimiento y manejo de un código, y que tiende a la comprensión. En una orientación de corte significativo y semiótico tendríamos que entender el acto de leer como un proceso de interacción entre un sujeto portador de saberes culturales, intereses deseos, gustos, etcétera; un texto como el soporte portador de un significado, de una perspectiva cultural, política,

ideológica y estética particular, y que postula un modelo de lector; elementos inscritos en un contexto: una situación de la comunicación en la que se juegan intereses, intencionalidades, el poder; en la que está presente la ideología y las valoraciones culturales de un grupo social determinado.

En este sentido, el acto de leer se entenderá como un proceso significativo y semiótico cultural e históricamente situado, complejo, que va más allá de la búsqueda del significado y que en última instancia configura al sujeto lector. Esta orientación tiene grandes implicaciones a nivel pedagógico ya que las prácticas de lectura que la escuela privilegia deben dar cuenta de esta complejidad de variables, de lo contrario estaremos formando decodificadores que desconocen los elementos que circularán más allá del texto. En este punto la teoría pragmática cobra su valor: el tomar los actos de significación y los actos de habla como unidades de análisis y no sólo la oración, el enunciado o el texto a nivel interno, resultan ideas centrales: “deberíamos concebir dos enfoques pragmáticos diferentes: una pragmática de la significación (cómo representar en un sistema semántico fenómenos pragmáticos) y una pragmática de la comunicación (cómo analizar los fenómenos pragmáticos que se producen en un proceso comunicativo). Fenómenos como la coreferencia textual, el topic, la coherencia textual, la referencia a un conjunto de conocimientos postulados ideolectalmente por un texto como referido a un mundo narrativo, la implicación conversacional y muchos otros, atañen a un proceso de comunicación efectivo y ningún sistema de significación puede preverlos¹¹. Es claro que desde esta perspectiva, “leer” resulta ser un proceso complejo y, por tanto, la pedagogía sobre la lectura no se podrá reducir a prácticas mecánicas, a técnicas instrumentales, únicamente. En una perspectiva orientada hacia la significación, la lengua no puede entenderse sólo como un instrumento medio para . . .; la lengua es el mundo, la lengua es la cultura.

¹¹ ECO, Humberto. Los Límites de la interpretación, pág. 293.

De acuerdo con Van Dijk, el concepto de lectura es :

- q El proceso de interpretación y uso del discurso en la comunicación; es decir de la forma, el significado y la referencia, así como de la función de oraciones o textos y del proceso de recuperación y reproducción de la misma información.
- q Esto, teniendo en cuenta que la aproximación a un texto no requiere solamente de la comprensión del discurso en sí, sino también de la situación comunicativa en la que ésta se produce.

Van Dijk, al elaborar su teoría del discurso, propone los delineamientos básicos dentro de los cuales debería enmarcarse una teoría de la lectura, pues su propósito es dar “una mejor base lingüística para elaborar modelos cognoscitivos del desarrollo, la producción y la comprensión de la lengua (y por lo tanto del discurso)”¹².

En esta información, esquematiza los procesos que se siguen en la lectura así:

- Comprensión lineal de palabras, de frases y de oraciones.
- Establecimiento de la conexión.
- Construcción de la coherencia global.
- Construcción de los esquemas retóricos y superestructurales.
- Diferenciación de sus funciones pragmáticas y sociales.

Resumiendo la lectura, debe entenderse como la interpretación semántica y pragmática asignada por un lector al texto. Es por consiguiente un proceso de comunicación en el que un autor transmite un mensaje a un lector. La lectura entendida de esta manera implica no solamente el conocimiento de las palabras, sino también de la integración y correlación de todas las unidades para lograr la totalidad del sentido.

¹² DIJK, Van. Estructuras y funciones del discurso. Siglo XXI Editores, Madrid 1980, p. 19.

El sentido se manifiesta a través del contenido y de la orientación predominante del mensaje. La orientación predominante es aquella que involucra y compromete o no directamente al lector.

En este caso la orientación es personal y ocurre cuando la función del lenguaje es conativa, en términos de Jakobson. “Cuando el mensaje se refiere a casos, situaciones, hechos ajenos al lector, la orientación predominante es no personal y cumple la función referencial”¹³.

Aunque una de ellas predomina en el mensaje, ambas funciones pueden estar presentes.

El contenido de la información que transmite el mensaje, puede ser principal o secundaria. Es decir suprimirse sin que se altere el sentido del mensaje y la idea principal de la frase o párrafo.

El sentido sin embargo, no es la orientación predominante, ni el contenido tampoco la suma de los dos. Aunque el lector debe reconocer estos elementos también debe aportar sus propias experiencias y conocimientos para recuperar el sentido propuesto por el autor.

La lectura por consiguiente, no se realiza en un ambiente vacío sino dentro de un contexto social. Es un acto social.

Por lo tanto la interpretación debe hacerse a nivel conceptual y a nivel emotivo y alrededor de los siguientes aspectos:

El autor y su contexto

El lector y su contexto

El autor y su objetivo

El lector y su objetivo

El material

El resultado.

¹³ JAKOBSON. Leer un acto de reflexión.

“El autor genera mentalmente un sentido y lo codifica en forma de mensaje escrito. El mensaje tiene una dirección, una orientación predominante y transmite una determinada información, esto es, tiene un contenido específico. La orientación predominante y el contenido son las manifestaciones externas del sentido del mensaje, tal como es expresado por el autor. Dicho de otro modo, el proceso de comunicación se origina con el sentido y concluye con las manifestaciones externas de éste expresadas en el mensaje”¹⁴.

En el lector el proceso de comunicación sigue el sentido inverso, comienza con el reconocimiento de los elementos del mensaje, es decir, con las manifestaciones externas del sentido y concluye con la reconstrucción del sentido propuesto por el autor. Cuando el lector reconoce esos elementos puede aportar su propia experiencia y conocimientos para reconstruir o recrear el sentido del mensaje, y, eventualmente, generar una respuesta. Pero si por alguna razón el lector no reconoce la orientación predominante o el contenido, es decir, si no tiene la competencia necesaria para reconocer alguno de los elementos del mensaje, no podrá recrear el sentido del mismo. Más simplemente, no podrá comprender el sentido del mensaje.

3.2.2 Objetivos de la lectura

Es conveniente que el lector aclare los objetivos posibles de la lectura, ya que la aproximación a ella dependerá de que sus funciones pragmáticas y sociales, sean o no esencialmente prácticas. Aunque en principio se sigue al proceso enunciado para cualquier tipo de discurso, hay diferencias según la naturaleza específica del mismo. Podemos comparar la lectura de discursos con funciones esencialmente prácticas (discursos didácticos, por ejemplo) y discursos que no tiene estas funciones (como el discurso literario).

¹⁴ DUBOIS, María Eugenia. Desarrollo de una prueba de Comprensión de lectura en lectura y Vida. Año 3 # 2 Junio de 1982, p. 4

DISCURSO DIDÁCTICO	DISCURSO LITERARIO
<p>El lector :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proceso de información para llegar rápidamente al significado, a la referencia y a la función pragmática; para ello solo presta atención a aquellos de superficie que pueden tener una función comunicativa, más allá de la que expresan significados. • Requiere un conocimiento más estandarizado del mundo. • Reconstruye los esquemas superestructurales, rodeando la información de acuerdo con los esquemas canónicos. • Reconstruye las estructuras globales como temas o asuntos a partir de macroestructuras. 	<p>El lector:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presta atención a rasgos de superficie, estructurales y estilísticos. Además de información semántica, guarda en la memoria información superficial. • Pone en juego asociaciones personales, las cuales tienen una función más importante para la interpretación de esta clase de discursos. • Reconstruye la superestructura de igual forma. • Puede reconstruir el sentido global mediante macroestructuras fragmentarias.

Teniendo en cuenta estas diferencias de aproximación el lector busca en la lectura, en forma general, objetivos como los siguientes:

- Comprender una realidad.
- Contribuir al desarrollo personal de un individuo.
- Participar en la vida mental de la sociedad, construyendo a su transformación.
- Servir a medio de recreación y apreciación de lo estético.

3.2.3 Comprender una realidad

En este caso el lector debe ser capaz de interpretar un mensaje, dándole, hasta donde sea posible, el mismo sentido que le diera el autor. Al término de la lectura es posible reconstruir su asunto, resultado o idea general.

Esta reconstrucción depende del conocimiento que el usuario tenga de la lengua, del mundo y del contexto real, ya que este estado influye en la construcción de proposiciones y hechos, en la aplicación de macro-reglas y en los grados de pertenencia que hacen que la interpretación sea diferente de persona a persona.

Para entender un discurso, no basta entonces, entender su significación, es necesario llegar a su sentido, el cual abarca significaciones y acciones, es decir su nivel semántico y pragmático. Por consiguiente, para encontrar su sentido es necesario un componente cognoscitivo que permitirá al lector hallar los enlaces omitidos y establecer la coherencia.

3.2.4 Contribuir al desarrollo personal del individuo.

La lectura contribuye al desarrollo personal del individuo en cuanto le permite:

- Adquirir marcos de conceptualización.
- Formar sus propios juicios.
- Tener una guía para acciones específicas.
- Verificar hechos y opiniones.
- Fundar sus propios argumentos.
- Ampliar el vocabulario.
- Obtener una experiencia sustantiva de aquellos aspectos de la vida no conocidos.
- Evaluar un área de trabajo.
- Influir para el cambio de comportamientos y actitudes.
- Como estímulo, diversión y relajamiento.
- Para obtener información acerca de gentes, medios y experiencias extrañas a su cultura.

3.2.5 Participar en la vida mental de la sociedad contribuyendo a su transformación

Es fundamentalmente a través de la lectura que el hombre conoce todo lo que lo

rodea y es, a través de ella, que participa en el ambiente cultural y social; así, puede leer para encontrar respuesta a ciertos aspectos, para aclarar situaciones y tomar decisiones inteligentes.

La contribución a la sociedad no puede desconocerse. Un individuo que desde sus primeros años ha conocido la importancia de la lectura y que no ha sido privado de las posibilidades de acceso a los libros puede participar en la sociedad de muchas maneras:

- Como persona corriente puede encontrar en ellos respuestas a necesidades inmediatas como salud, higiene, educación, recreación, que le van a permitir resolver problemas cotidianos y orientar a otros en la búsqueda de soluciones a muchas de sus inquietudes diarias.
- Como ciudadano, puede conocer a través de ella, desde sus deberes y derechos, hasta los problemas que han afectado al hombre a través de la historia y que lo afectan en la actualidad; con este conocimiento podría conservar o transformarlos, poniendo al servicio de la sociedad su capacidad de análisis y crítica.
- Como estudiante será el potencial seguro para producir intelectualmente. La lectura le proporcionará el material para generar nuevas ideas, enriquecer la cultura y lograr el desarrollo social, si desde los primeros años y permanentemente, a través de todos los niveles de educación se le crea un ambiente que propicie la información documental y bibliográfica.
- Como profesional podrá valerse de ella para analizar una amplia gama de problemas en su área y tratar de encontrar modelos de organización apropiados, que permitan seguir políticas adecuadas que redunden en el mejoramiento de las condiciones de una región y del país.
- Como investigador podrá usar lecturas especializadas, que influirán en su autodesarrollo y también en la realización de programas de desarrollo para la comunidad y en la promoción de la actividad científica e intelectual.

3.2.6 Servir de medio de recreación y apreciación de lo estético

La lectura se convierte en instrumento de disfrute y valoración del fenómeno literario si se desarrolla en el individuo la capacidad necesaria para asumir la creación literaria, en su papel de lector.

La obra solo cobra vida y presencia en su relación con el lector, quien debe asumirla en un proceso creativo. El lector la toma, la actualiza desde su perspectiva, desde su contexto.

El lector debe crear un juicio sobre la obra al igual que el autor crea la obra. Todas las lecturas, por consiguiente no son igualmente válidas: la lectura vale lo que el lector, es decir en el nivel de sus capacidades. La lectura es una palabra global que el lector llena de sentidos. Es una experiencia distinta a la del lector y a la de los diferentes lectores. Por lo que no existe una sola lectura, cada lector se aproxima con su experiencia a la obra; con un conjunto de conocimientos de ideas, de vivencias y de sentimientos propios y con un conjunto de conocimientos, adquiridos a través de libros, relatos, etc., todo lo cual le ha dado concreta visión del mundo; esta visión del mundo, diferente en cada lector, suscitará, frente a la obra, lecturas o interpretaciones diversas. El lector actualiza contextos diferentes y produce significados diferentes. Por consiguiente, la lectura de una obra literaria requiere:

- Un mínimo de formación literaria y de información sobre la realidad y el contexto comunicativo.
- Una orientación hacia determinados valores.
- Una actitud de acogida. El lector no busca esencialmente conocimientos en una obra literaria. Busca vivirla y encontrar un verdadero placer en su lectura.

4. LA HERMENÉUTICA

“La investigación histórica se define a sí misma según el modelo de la filología , de la cual se sirve”
(GADAMER, 1965)

4.1 LA HISTORICIDAD DEL COMPRENDER COMO PRINCIPIO HERMENÉUTICO

Existía una hermenéutica jurídica para la interpretación de los textos legales, una hermenéutica filológica para la interpretación de los grandes monumentos literarios , en particular del clasicismo grecolatino, y una hermenéutica teológica que dictaba los caminos de exégesis de las escrituras sagradas . Estas hermenéuticas tenían mucho de normativa exegética y hasta de preceptiva literaria. Estaban orientadas a la práctica interpretativa y, en particular, a la superación de las dificultades que planteaban la trasmisión textual y la versión a lenguas romances de los textos hebreos , griegos y latinos. Schleiermacher: “ se propuso crear una hermenéutica universal, que diera razón de todo acto de comprensión”¹⁵.

4.1.1 Según Schleiermacher sobre la hermenéutica universal : Según el sentido más antiguo y posiblemente más difundido todavía hoy de la palabra Hermenéutica es el que se refiere a los principios de la interpretación bíblica . (Ricoeur, 1969, p8).

El término hermenéutico aparece por vez primera como título de un libro en la obra de J.C. Dannhauer, “ Hermenéutica sacra sive methodus sacrarum litterarum (1654). El término se acuña en el paso de la edad moderna”¹⁶.

¹⁵ **Schleiermacher. La Hermenéutica Romántica , p.103.**

¹⁶ J.C. Dannhauer. Hermenéutica sacra. Método sacramental literaria. 1654.

4.1.2 Otros conceptos de Hermenéutica:

- ü Spinoza, Reimarus sigue una hermenéutica racionalista, que declara carente de sentido la revelación de la Biblia por sus condicionamientos históricos.
- ü Lessing; coloca la hermenéutica sobre el sentimiento de una dialéctica de la comunicación, una verdad existencial, cuyas características son la subjetividad, la interioridad la apropiación, no sólo en el ámbito religioso, sino en el mundo todo de las relaciones de la existencia.
- ü Para Kierkegaard, la verdad se apropia y adquiere sin mediación histórica alguna. Su hermenéutica no hace referencia a la historia, sino a la interioridad del comprender. La finalidad del pensar subjetivo es comprenderse a uno mismo en la existencia. La hermenéutica se convertiría entonces en una teoría de la metodología filológica, definidora de las leyes y normas generales de la praxis interpretativa. Una vez que la hermenéutica se ha universalizado, sin distinción de sagrado y profano, se libera al mismo tiempo de toda limitación dogmática. La misma interpretación de la Biblia no se realiza ya desde la unidad de un Canon, sino a partir de la pluralidad de unas fuentes literarias e históricas que por su mismo carácter han de ser sometidos a un análisis racional, gramatical e histórico.
- ü Existen, pues, según los grandes tratadistas anteriores dos niveles de interpretación, el gramatical y el histórico, a los cuales se añade un tercero, el espiritual.

El nivel gramatical trata de la interpretación en relación con el lenguaje. El nivel histórico se refiere al contenido u objeto de estudio, sea científico, artístico o de la vida ordinaria. El nivel espiritual es el que comprende la obra en relación con el espíritu total del autor y de la época. El objetivo último del hermeneuta es alcanzar el espíritu de la antigüedad, oculto en la herencia literaria grecolatina.

- ü Hans- Georg Gadamer, El original pensamiento del filósofo alemán Hans- Georg Gadamer estuvo basado en una peculiar teoría hermenéutica. Para

él, el conocimiento humano está en un constante proceso de formación e interpretación. Su principal obra fue *Verdad y Método* (1960).

39

Según Gadamer: “Hermenéutica, arte de interpretar textos para fijar su verdadero sentido. En un principio se utilizó en el estudio de la teología y se aplicó específicamente a la interpretación de las Sagradas Escrituras, pero su uso se ha ampliado desde el siglo XIX hasta abarcar las teorías filosóficas del significado y la comprensión, así como las teorías literarias de la interpretación textual”¹⁷.

Los teóricos de la hermenéutica del siglo XIX, como Friedrich Schleiermacher y Wilhelm Dilthey, entendían la comprensión como un proceso de reconstrucción psicológica, es decir, de reconstrucción, por parte del lector, de la intención original del autor. En este sentido, el texto es la expresión de los sentimientos de su autor y los intérpretes deben intentar ponerse en el lugar del autor para revivir el acto creador.

El problema de esta concepción es principalmente su exceso de fe en el género humano: presupone que todo el mundo tiene la misma capacidad para superar las dificultades que entraña todo proceso de comprensión. Se basa en la creencia de que es posible alcanzar una única interpretación correcta. Sin embargo, una visión algo más escéptica de la interpretación sostiene que no hay razones fundadas para emitir un juicio y por lo tanto se corre el riesgo de hundirse en la ciénaga del subjetivismo y el relativismo (el descubrimiento de que el conocimiento no es absoluto). El filósofo alemán Martin Heidegger y su discípulo Hans-Georg Gadamer “describían este dilema como un círculo hermenéutico, en alusión al modo en que la comprensión y la interpretación, la parte y el todo, se relacionan de manera circular: para comprender el todo es necesario comprender las partes, y viceversa. Tal es la condición de posibilidad de toda experiencia y toda investigación humanas.

¹⁷ Georg Gadamer. *Verdad y Método* (1960).

- ü Para Heidegger la hermenéutica es la fenomenología, cuyo objetivo es interpretar la comprensión del ser, el ser que somos nosotros mismo, es decir, dejar aparecer según el método fenomenológico lo que del Dasein quedaría oculto y mostrarlo de este modo el sentido del ser. La tarea de la hermenéutica consiste en sacar a luz el significado oculto, lo todavía no iluminado; es un proceso de relevación de lo no dicho en un texto escrito, como el proceso de revelado de una fotografía. La interpretación apunta, en consecuencia, hacia una comprensión determinada por la cosa misma¹⁸.

“Sólo a partir del giro hermenéutico, que Heidegger dio al comprender como “existencial”, y a partir de la interpretación temporal que él mismo dedicó al modo de ser del Dasein, pudo llegar a ser reconocida la productividad hermenéutica de la distancia temporal”¹⁹

Esta función hermenéutica de la distancia temporal es negativa o positiva a la vez. Hace que se disuelvan los prejuicios que resultan inadecuados a la interpretación y permite que afloren aquellos prejuicios que abren caminos de comprensión. Otro ejemplo clásico de la operatividad de la distancia temporal es el que se refiere a la dificultad y perplejidad, en la que se encuentra con frecuencia un crítico de arte a la hora de emitir un juicio crítico sobre una obra de arte contemporánea.

- ü Paul Ricoeur, nos habla que más allá de toda teoría del conocimiento, es necesario preguntarse por el ser. Por el ser de ese yo que piensa, que conoce, que actúa, que siente, en fin, que vive. La filosofía está movida por un intención ontológica que desea alcanzar el ser yo, entendiendo como primera persona, tal como nos descubren los mecanismos lingüísticos, con anterioridad a que este yo se constituye en sujeto de conocimiento. Esta preocupación ontológica subyace una convicción igualmente ontológica: la

¹⁸ Martin Heidegger. Verdad y Método (1960).

¹⁹ Gadamer. Seminario de la Hermenéutica 1965, p.280.

de que el yo, antes que sujeto de conocimiento, es afirmación originaria, “acto más que forma, afirmación viva, poder de existir y de hacer existir”²⁰

- ü *Para* Ricoeur, el concepto de interpretación se basa en que la Hermenéutica está llamada a interpretar la semántica propia del lenguaje simbólico. Debe descifrar la estructura de las expresiones de doble sentido. Puesto que nos enfrentamos con un lenguaje indirecto, debemos reconocer, recíprocamente, que tenemos planteado un problema hermenéutico. El símbolo, en efecto, puede ser definido como una expresión en la que un sentido primario, literal, tomado de la experiencia cotidiana, designa figurativamente otra cosa, perteneciente sea a la experiencia interna, a la experiencia existencial o, por el contrario, posee significaciones concerniente al origen del mundo. Por lo tanto la interpretación puede entonces definirse coextensivamente con el símbolo, limitándose una por la otra, las nociones de símbolos y de interpretación.
- ü “ Allí donde un hombre sueña, profetiza o poetiza, otro se levanta para interpretar . La interpretación pertenece orgánicamente al pensamiento simbólico y a su doble sentido”.²¹

Con el reconocimiento de esta correlación, la hermenéutica puede definirse como el conjunto de reglas que guían la interpretación. Reglas no propias, sino feudataria del método filológico e histórico . Por eso este primer concepto de interpretación pertenece aún vinculado al estilo romántico derivado, en gran parte, de Schleiermache y Dilthey. Para la hermenéutica romántica, el intérprete debe rehacer el camino desde la obra, desde el texto, hasta su autor. El texto no habla por sí mismo, sino por su autor, a quien debe identificar la tarea del intérprete. Para Dilthey amplía el estilo romántico de la interpretación haciendo de la hermenéutica el objetivo de la conciencia histórica, que debe ser capaz de comprender la vida y la historia lo mismo que comprende palabras y textos. Asimilando la expresión lingüística con la vida, en todas sus manifestaciones, el

²⁰ Paul Ricoeur. La interpretación, 1964, p.359)

²¹ Ricoeur, La Metáfora 1965, p 27.

pasado se hace presente a través de la tarea de una hermenéutica general que debe reconstruir la estructura histórica en la que surgió . No con el propósito de alcanzar la empatía con el autor, que solicita Schleiermacher, no con el afán de objetividad de Dilthey, pero sí con la preocupación similar de rehacer un recorrido hacia los orígenes del texto, Ricoeur no concede todavía primacía a la estructura textual , considerada en sí misma, con independencia de su autor y de su original circunstancia: “ Yo descubro, una progresión a través de todas las esferas de sentido que una conciencia debe encontrar y apropiarse para reconocerse como un sí mismo, un sí mismo humano, adulto, consciente”.²²

“La hermenéutica es insuperable. Sólo una hermenéutica, ilustrada por las figuras simbólicas , puede mostrar que las diferencias modalidades de la existencia pertenecen a una única problemática, puesto que son finalmente los símbolos más ricos quienes aseguran la unidad de estas múltiples interpretaciones; sólo ellos son portadores de todos los vectores, regresivos y prospectivos, que las diversas hermenéuticas dislocan.”²³

Para Ricoeur la interpretación y aplicación es: “La discusión con el estructuralismo conduce a varias importantes conclusiones que se van a hacer sentir en su obra posterior , particularmente en los trabajos que tienen por objetos el tratamiento de los textos, de la acción y de la historia. El lenguaje para él es el discurso, es decir acontecimientos temporal, subjetivo y con referencia un mundo. Pero estos caracteres del discurso no se ejecutan del mismo modo el lenguaje oral que en el escrito. En el lenguaje oral el acontecimiento de la palabra es fugitivo. A su vez, todo el discurso oral remite a la intención subjetiva del hablante, por ello la significación se recubre con la intención del autor”²⁴.

²² Ibíd, p. 448.

²³ Ibíd., 1969, p.27.

²⁴ Ricoeur, La Metáfora 1965, p 27.

Pero nosotros nos encontramos frente a textos en los cuales el lenguaje como discurso está escrito. La escritura, los grammata del Fedro , “viene a socorrer la debilidad del discurso oral y auxiliar la memoria. La escritura es así el ámbito del discurso, pero fijado y sedimentado. Ello conduce a importantes conclusiones para la hermenéutica:

- 1) La escritura fija el discurso, no en cuanto palabra dicha, sino por lo dicho en ella, la distancia histórica, siendo un hecho, se convierte así en un principio metodológico.
- 2) Autónomamente significativo, el texto presenta una estructura y una forma que le confieren la categoría de obra, en la cual se hace posible una lectura en condiciones existenciales renovadas. Esta debe tener en claro la semántica profunda del texto, identificando los códigos que actúan en el texto, similares a los códigos gramaticales que regulan la comprensión de las frases. Además de su estructura es también el valor del estilo y del tipo de lenguaje los que la interpretación no puede pasar por alto.
- 3) Por la escritura el texto se libera de la referencia ostensiva o situacional de su origen. Ahora el mundo o referencia del texto queda abierto a referencias ostensivas del diálogos, sino el ciberespacio, un mundo proyectado, diseñado por la relación significativa de todos los textos que conocemos y leemos. El mundo de texto es el mundo del poder ser. En ello reside la fuerza subversiva de lo imaginario y el valor de los poéticos.
- 4) Todo texto tiene como destinación a infinitos lectores. No es ya el oyente primero su destinatario privilegiado. La relación escritura-lectura no es equivalente al hablar – entender. El texto se crea una audiencia universal puesto que el discurso sigue vigente, pero dirigido a todos cuantos lean.
- 5) El mundo del texto es, para el intérprete , la contrapartida del autor que encuentra el lector. Es el mundo del texto lo que ahora encuentra el intérprete. Por eso comprender será hacer frente a las posibilidades de mundo que el texto ofrece.

Dicho de otro modo: “ escribe Ricoeur, si la ficción es una dimensión fundamental de la referencia del texto, ella no es menos una dimensión

fundamental de la subjetividad del lector. Leyendo yo me irrealizado . La lectura me introduce en las variaciones imaginativas del ego.

44

La metamorfosis del mundo según el juego, es también la metamorfosis lúdica del ego”²⁵

“ Cronológicamente Hegel viene después de Kant, pero nosotros, lectores tardíos, nosotros vamos de uno al otro; en nosotros algo de Hegel ha superado a kant pero algo de Kant ha vencido al Hegel, porque somos tan radicalmente posthegelianos como postkantiano . . . este cambio y esta permuta son los que estructuran todavía el discurso filosófico de hoy. Por eso la tarea radica en pensarlos siempre mejor, pensarlos juntos, uno contra el otro, el uno por el otro”.²⁶

4.2 LA FUNCIÓN POÉTICA DEL LENGUAJE

Según Ricoeur concluye con toda una tradición retórica y poética que , hincada en Aristóteles , alcanzará la poética anglo-americana de nuestros días . Bien es cierto que fue Aristóteles quien situó a la metáfora en una semántica que toma a la palabra como a unidad base:

- La metáfora a su vez produce una transgresión categorial al introducir una diferencia en relación a un orden lógico ya constituido de hecho, ella destruye un orden para introducir otro nuevo.
- Este funcionamiento metafórico, que transgrede un orden categorial, es de la misma naturaleza que aquello que lo engendra, fundándose la operación metafórica en la similitud.
- Entre una interpretación literal y una interpretación figurada.
- Entre la identidad y la diferencia en el ámbito de lo semejante.

²⁵ Ibid. 1986, p.370.

²⁶ Ricoeur, La metáfora 1969, p. 403

- Esta operación intelectual construye un complejo de relaciones entre varios campos semánticos cuyo conjunto supone un acontecimiento de sentido y una nueva significación .

Por esto dirá Ricoeur:

“En el enunciado metafórico (ya no hablaremos más de metáfora como palabra sino de metáfora como frase), la acción contextual crea una nueva significación que está dotada del status de acontecimientos, puesto que existe solamente en este preciso contexto. Pero al mismo tiempo se la puede identificar en sí misma, por que su construcción puede ser repetida; así pues, la innovación de una significación emergente puede ser considerada como una creación lingüística”²⁷

4.2.1 Semántica y Hermenéutica

Si la semántica reduce su objeto al orden de la frase, la cuestión de la referencia exige remontarse al plano de los textos, en los que la cuestión de la referencia, de la verdad de todo discurso, es más compleja. Aceptable incluso en sus frases, se trata de ver hasta qué punto está dotado de referencia un texto llamado poético.

Como dice Ricoeur: “ Por su propia estructura, la obra literaria no despliega un mundo sino bajo la condición de que sea mantenida en suspenso la referencia del discurso descriptivo. O, para decirlo de otro modo, en la obra literaria, el discurso despliega su denotación como una denotación de segunda orden, a costa de la suspensión de la denotación de primer orden del discurso.”²⁸

4.2.2 Unidad del ámbito narrativo

La textualidad narrativa es entendida por Ricoeur como un espacio único. Recurre al texto de la historia científica y al de la literatura de ficción, porque ambos ejercen la refiguración de la experiencia, si bien apuntando las referencias de

²⁷ Ricoeur, Narrativa Fenomenológica la Hermenéutica 1986, p.127.

²⁸ Ibid. , p. 279.

ambos a realidades distintas : “la de los efectivamente ya acontecido y la del poder ser”, es reiterativo en solicitar la no exclusión de lenguajes, de ningún lenguaje. Lo contrario supondría reducir el mundo a la situación, a las situaciones. Pero, por el contrario, la Hermenéutica pretende abrir el hombre a un mundo y al ser, por eso

Ricoeur, escribe : “ Yo diría que, para mí, el mundo es el conjunto de referencias abiertas por toda clase de textos descriptivos o poéticos que yo he leído, interpretado y amado. Comprender estos textos, supone interpolar entre los predicados de nuestra situación todas las significaciones que, de un simple contorno (umwelt), hacen un mundo (Welt).²⁹

Se puede concluir que la hermenéutica no trata del sentido que yo pongo en una cosa, sino del sentido que hay que construir tal como se muestra desde el punto de vista del autor, debe ser una reconstrucción de la obra en tanto acto vivo del autor, de lo que seguiría que la tarea de la teoría hermenéutica es fundamentar científicamente a partir del acto de la naturaleza del autor; por lo tanto la hermenéutica es el arte de comprender correctamente el discurso del otro, sobre todo el escrito. Esta se apoya en la dialéctica , es decir entrar en un diálogo, con el escritor , preguntar y esperar que él también nos haga preguntas sobre su contenido.

El estudiante universitario debe ser un crítico lector, que pueda interactuar desde el punto de vista del cuestionamiento mismo, esto es el entender por medio de la interrogación , como dice Heidegger , el entender siempre incluye un entenderse a sí mismo e incluso un encuentro consigo mismo, al igual para Gadamer el entender quiere decir aplicar un sentido a nuestra situación y a nuestra interrogación. Por lo tanto se debe utilizar la hermenéutica para apoyar el proceso lector del educando, esto hace posible que el estudiante no lea por leer, si no que encuentre en cada página, en cada capítulo la esencia del escritor y su psicología que lo llevó a construir su texto y su contenido.

²⁹ Ricoeur. Narrativa Fenomenológica la Hermenéutica 1986, p.127.

UNA PROPUESTA DE TRABAJO (MODELO DIDÁCTICO)



PRESENTACIÓN DE LA PROPUESTA

No cabe duda que uno de los lugares donde el alumno aprende a actuar es el aula de clase . El aprendizaje se toma de los libros conceptos objetivos, contenidos del saber. Los hace inteligibles para los estudiantes (en el mejor de los casos), evoca en su pensamiento representaciones, precisa, construye con ellos, si todo va bien, una imagen adecuada de la realidad, pero no se atiende mucho a la acción propiamente dicha. Esto depende del eco de una actitud contemplativa con respecto a la realidad, actitud que observa, describe, y en el mejor de los casos explica, el mundo y sus manifestaciones, pero sin intervenir en él para efectuar algo. A ello viene a añadirse la mencionada tendencia a ofrecer al alumno, desde una principio, los conocimientos en forma conceptual, es decir, casi objetiva, en el ámbito, que los conocimientos han de ser obtenidos mediante la búsqueda y una investigación a través de los textos, observando y reflexionando. Pero buscar e investigar, observar y reflexionar son acciones, aun cuando no intervengan en la realidad para modificarla.

Cuando, desde la universidad se pretende la formación de estudiantes en el ejercicio de la lectura, se ha pensado por fuera y por encima de la práctica cotidiana, es decir de las preguntas a través de :

- a. Un modelo curricular de formación flexible, en donde el universitario, pueda ejecutar actividades, del ejercicio de la lectura a través de la pregunta y comprender la alegría de interpretar el texto leído con base a la hermenéutica.
- b. Una propuesta relativamente abierta, porque adoptamos una perspectiva teórica: la discursiva e interactiva sobre el lenguaje; definimos un eje alrededor del cual articular los contenidos del desarrollo de la lectura ; y

optamos, preferencialmente, por una estrategia pedagógica por cada proyecto de aula.

50

- c. Un programa que combinara el trabajo presencial entre pares, con un tutor durante los talleres de lecto-escritura.
- d. Vivir experiencias de ser usuario de una tecnología para la producción escrita como es un procesador de textos. Por esto, integrar la tecnología en la lectura y producción de texto a través de la lectura hermenéutica.
- e. Un programa como un organismo vivo, una idea en construcción, que permita al estudiante universitario vivir la experiencia de la lectura comprensiva en cada escuela al cual pertenezca la carrera que sigue.
- f. Vivenciar los proyectos formativos para resaltar su propósito ; ser la opción curricular de un proceso de formación de lectores en ejercicio.
- g. Integrar cada saber con la lectura para la integración del programa del conocimiento de las diversas realidades en las que se realiza la labor de los docentes frente a sus estudiantes, para impulsar a procesos de profundización y reflexión (en este caso sobre la lectura y su enseñanza), al mismo tiempo que se buscan soluciones a problemas sentido de la práctica pedagógica.
- h. En síntesis, constituyen la posibilidad de facilitar múltiples y diversas interacciones, de vivenciar la participación en procesos lectores, de escuchar y ser escuchado, de escribir y ser leídos, de valorar el respeto a la palabra y aprender a asumir responsabilidades, a trabajar cooperativamente con un fin intuir en el estudiante universitario la importancia de saber decodificar un texto para poder reflexionar sobre él.

Por consiguiente la: “HERMENÉUTICA ES INTERPRETACIÓN, DECODIFICACIÓN, DESCODIFICACIÓN; ES LO QUE LE PASA A LA LENGUA Y AL MUNDO CON EL TEXTO”³⁰

³⁰Ricoeur. *La Hermenéutica como proceso de interpretación* .1983, p. 121.

5.1 PRINCIPIOS O PROÓSITOS PEDAGÓGICOS

El modelo Didáctico se basa en lo siguientes principios:

- Desarrollo integral del estudiante universitario, a través de la lectura .
- La búsqueda de un proceso fortalecedor de valores, conllevando a un análisis reflexivo y capaz del cambio, con el proceso lector como base .
- Orientación hacia una formación en el proceso lector.
- Estimula la actividad académica, porque hay mayor interés y funcionalidad en los encuentros con el aula de clase.
- Se da información de metas tanto al docente como al estudiante.
 - Se integra la lectura de textos específicos , libros, revistas científicas y demás elementos, que motive la lectura en torno al conocimiento.

5.2 OBJETIVO GENERAL DEL MODELO DIDÁCTICO

Brindar pautas lectoras, a los Profesores de la Universidad Industrial de Santander (UIS), para que a través de talleres con base a la hermenéutica, motiven el interés por la lectura a los estudiantes y puedan competir al presentar un trabajo escrito o en la pruebas del ICFES.

5.3 PAPEL DEL PROFESOR UNIVERSITARIO FRENTE AL PROCESO LECTOR

El verdadero papel del profesor universitario frente al proceso lector en los estudiantes, es el de orientador y motivador, este factor es decisivo para que el joven tome conciencia de la necesidad de ser un buen lector y pueda competir en el sistema educativo, frente a unas pruebas ineludibles como son las competencias del ICFES. Por lo consiguiente el docente debe ser:



Los ideales de los jóvenes universitarios se producen... en la plenitud de la lectura, el cual les da firmeza, esperanza, sensatez, certeza, inteligencia, sabiduría, fortaleza y seguridad.

5.4 COMPORTAMIENTO LECTOR DEL ESTUDIANTE

La primaria y más aun la secundaria debe desarrollar e incrementar el comportamiento lector del estudiante y luego proseguirlo e instaurarlo en la universidad en forma permanente.

Por lo tanto, la Universidad debe incluir dentro de su horario de clase, dos horas semanales de lectura, dirigida por un Docente idóneo, donde la motivación y el método sea de actualización y aproximación a materiales como: periódicos, revistas, texto y libros relacionados con sus carrera o no; que lo lleve a estar informado de los sucesos nacionales e internacionales del momento y que le permita sobrepasar la información que recibe de sus profesores en el salón de clase.

5.5 ALGUNAS ESTRATEGIAS COGNITIVAS PARA FACILITAR LA COMPRENSIÓN TEXTUAL EN LOS ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS.

A continuación se presentan algunos elementos teóricos para la comprensión lectora, esencialmente ciertos criterios y estrategias que deben tener en cuenta los estudiantes universitarios, en donde se facilitan la reconstrucción del significado global y específico de un texto:

- ✓ El primer principio que es necesario tener en cuenta para desarrollar la comprensión lectora es no fragmentar el texto ni el proceso lector, para no caer en la ilusión de que al desarrollar destrezas aisladas en el lector, éste las integra en su proceso de lectura.
- ✓ La destreza necesarias para desarrollar la comprensión lectora deben promoverse en el mismo proceso de lectura. Pero también es necesario implementar estrategias pedagógicas antes, durante y después de éste.
- ✓ Las actividades antes y durante pretenden focalizar en los estudiantes la atención, despertar su interés , activar el conocimiento previo, movilizar los procesos imaginativos y creativos, y promover la predicción.

- ✓ Las estrategias para después de la lectura buscan facilitar la reconstrucción del significado global y específico del texto, así como el reconocimiento de su estructura organizativa.
- ✓ Desde el mismo título del texto y de sus imágenes, se puede invitar a los estudiantes a escribir o hablar sobre el posible contenido del texto; hacer preguntas ; también se puede trabajar con los comentarios previos, por ejemplo, si se va a leer un texto de cultura general, o un texto sobre la carrera, una novela o un cuento, se debe establecer un diálogo con los estudiantes, en forma de preguntas o interrogantes, sobre el tema, los contenidos y los personajes del texto, el significado de cada capítulo.

5.6 ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS

La metodología a emplear, es la presentación de la Matriz Pedagógica, como modelo Didáctico, es la muestra de talleres a seguir en el proceso lector en los estudiantes de la Universidad Industrial de Santander .





Taller a manera de Ejemplo

MATRIZ PEDAGÓGICA

LA HERMENÉUTICA EN EL CUENTO DE JOSÉ MARIA ARGUEDAS

“ OROVILCA”

ACTIVIDADES PEDAGÓGICAS :

1. Desarrollar un análisis hermenéutico del cuento.
2. Elaborar un Mapa Semántico del cuento.

1. El taller a presentar se basa en el Cuento de JOSÉ MARÍA ARGUEDAS. “OROVILCA”, con el fin de hacer una aproximación o acercamiento a la Hermenéutica, para saborear la fuerza, la sensibilidad y ternura del poeta.

José María Arguedas , escritor Peruano, quien sintetizó en si mismo el conflicto cultural de su país, en su mundo indígena en quien se refugió espiritualmente , donde la cultura Inca fue parte de su diario vivir.

En el cuento Arguedas, hace remembranza a la sierra, tierra que lo vio crecer, a la luz de los indios, con quien compartió sus experiencias infantiles, haciendo de su vida una dicotomía entre su raza blanca y la indígena; quienes le enseñaron hablar, reír, comprender, querer a la naturaleza exuberante del paisaje, en donde se compenetró el contraste de la sonoridad del zarzal del urbe.

Arguedas, demuestra la nostalgia que le produce el encontrarse en un internado , lejos de la belleza de Orovilca que se metaforiza en su aporte “El Cahucato”, que

es un príncipe lqueño. Sin embargo el esperpento de la naturaleza que entorna a OROVILCA, es majestuoso, impera el cromatismo en todo su esplendor, como se describe cada uno de los participantes y protagonista del cuento; hay ambivalencia denotada en el trama: el amor a su indio y lo extraño que le produce estar en la ciudad con los blancos.

2. En este cuento se presenta un lenguaje, mezclado de colorido Regional y recuerdo de su infancia en la sierra, también su visión del hombre en lo que impera un fatal sentimiento de enfrentamiento, de retos, mirar quien domina a quien, el desamparo a que fue objeto el escritor por parte de sus padres, de la importancia humana ante la fuerza del mal, la pobreza, el abandono, egoísmo y la muerte; además de la carencia de amor, ternura, comprensión, amistad y solidaridad entre los hombres como lo demuestra cada uno de los párrafos del cuento.

También en el cuento se puede notar la rivalidad entre el hombre fuerte, sapiente, sabio y el engreído violento, esto le sucedió a Arguedas en el internado con sus compañeros (Salcedo y Wilster), en ellos busca protección y amistad , pero al final pierde a su amigo del alma "Salcedo", se lo arrebatata aquella misma naturaleza quien amó, "EL MAR- OROVILCA"; quedando envuelto en su propia soledad, impidiendo de nuevo su felicidad.

3. MAPA SEMÁNTICO DEL CUENTO:

OROVILCA

Hermetismo

Sonido

Pesimismo

Naturaleza

Dolor

Sentimiento

Cromatismo

Animales

Compañeros

- **Hermetismo** : Gran entierro para un presidente ¡no iba a pelear ¿va usted a trompearse por Wilster?, Salcedo amigo... no te hagas!
- **Dolor** : Tierra muerta, cuando el indio llora , corazón oprimido ¡no iba a volver!.
- **Pesimismo** : envenenado de ira le va a destrozar la cara ¡salcedo pierde! ¡no te dejes!.
- **Sentimientos**: Nostalgia, añoranza, abrumar, irritar, tristeza, presentimiento.
- **Naturaleza**: árboles, flores , ficus, el agua, valle, tierra, aire, lagunas.
- **Cromatismo**: Amarillo, cristal, azul, verde, naranja, oscuridad, blancura , rojo, dorado, azulados, sombra.
- **Compañeros**: Salcedo, es muy callado; Wilster era alto.
- **Sonido**: Cristalino, música, canto del agua.
- **Animales**: Chaucato vuelan agitadamente es un príncipe, serpiente venenosa, pájaros, zorzal , caballo, gusanos, insectos, patos y ruiseñor.

La angustia , la desesperanza, la soledad, la angustia, que vivió Arguedas al enfrentar un mundo que le era desconocido , la añoranza de estar en su tierra, la sierra que el dio su vida , sus indios con los que aprendió a vivir; pero su retorno a OROVILCA lo personifica SALCEDO, este es la esencia del cuento de Arguedas

FRAGMENTO DEL CUENTO “OROVILCA”

DE JOSÉ MARÍA ARGUEDAS

Mi padre llevaba un vestido viejo, hecho por un sastre de pueblo. Su aspecto era complejo. Parecía venido de una aldea; sin embargo, sus ojos azules, su barba rubia, su castellano envuelto en el idioma azteca y sus modales, desorientaban. No, debíamos causar lástima, ni podíamos herir aun a la gente más humilde.

Yo estaba matriculado en el colegio y dormía en el internado, donde me dejarían por varios años, allí encontré la amistad de mis amigos . . . Salcedo y Wilster, quienes me ayudaban a soportar el aislamiento de mi tierra, la sierra que me vio crecer a la luz de los Quechuas de lo , era un pesimismo por que pensaba que nunca iba a regresar al orovilca.

Como Todas las veces, alguna circunstancia casual decidiría su rumbo. ¿A qué pueblo y por qué camino? Esta vez él y yo calculábamos a solas. No tomaría nuevamente el camino del Cuzco; se iría por el otro lado de la quebrada, atravesando el Pachchaca, buscando los pueblos de altura. De todos modos mi soledad en el internado la hacía más amena mis dos amigos, en especial Salcedo. . . De buenas a primera Salcedo se quería pelearse por Wilster , ¿va usted a trompearse por Wilster?, salcedo amigo . . . no te hagas!. Tu pierdes . . . Salcedo.

Mi corazón estaba oprimido no iba volver al indio que me abrigó en los momentos de tristeza, que llevó una palabra de aliento ¡Mi hijito, el sol que me alumbró- Helo aquí, , señor__dijo. El hombre se levantó y se acercó a mí con ademán muy respetuoso.

__Soy de Chalhuanca, joven, Su padre el Doctor me honra . Usted es el contento del doctor, usted es su corazón. Yo; yo estoy de paso. Hoy hemos dormido en las punas, al pie de los nevados. Cien , doscientas, quinientas leguas a caballo, ahora está internado en un colegio religioso le hablaba mi padres. Ya es un hombre le comentaba mi padre. Con él he cruzado cinco veces las cordilleras ; he andado en la arena de la costa. ¡Pero usted está en el colegio! ¡está en el lugar verdadero! ¡

y nadie te moverá hasta que termines, hasta que vayas a la universidad. ¡Sólo que nunca, que jamás serás abogado!. Para los grandes males basta conmigo.

Entonces el forastero volvió a mirarme en el se reflejaba las grandes vegetaciones de la sierra: árboles, flores de todos los colores, ficus y por su puesto las grandes lagunas, además los chaucatos que vuelan y con su canto me despertaban en las madrugadas, los zorzales, los insectos, patos y ese hermoso ruiseñor de la montaña que en su trinar había nostalgia, tal vez no tuvo el amor de sus padres, tal vez creció solo. . .El forastero volvió a mirarme. No vaya usted a creer nada, joven, soy de Chalhuanca; he venido a encontrarme con su padre, porque un abogado es un abogado y sabe más que un tinterillo. ¡Tinterillitos de porquería ¡jahura verán ¡Payhunak, a ner, achá . . .! y continuó desahogándose en quechua.

Mientras tanto en las afueras de la ciudad en el internado me esperaba la amistad de Salcedo y Wilster, quienes no podían hacer otra cosa que esperar a mi regreso de la casa de mi padre.

El forastero nuevamente me miró y me dijo: ___no está lejos de Chalhuanca, joven ___me dijo___ Detrás de estas cordilleras; en una quebradita, vendremos en comisión para llevarte. Reventaremos cohetes cuando entres a la plaza. Haremos bailar a los danzantes. pescarás con dinamita en el río; andarás por todos los cerros, a caballo; cazarás venados, vizcacha, chanchos cerriles . . . Lo dejé hablando y me acerqué a mi padre. Estuvimos mucho rato juntos. El chalhuanquino siguió hablando en quechua, rodeándonos, haciendo bulla, pronunciando las palabras en voz cada vez más alta y tierna:

___Chalhuanca es mejor, tiene un río, juntito al pueblo, subirás la cumbre de la cordillera que se eleva al otro lado del Pachachaca,

El presentimiento de un alejamiento de mi padres y mi tierra me hicieron derramar unas cuantas lágrimas . . . ___¿Qué será de mi sierra . . . de los indios que enseñaron a hablar primero el Quechua que el castellano . . . ___Pero la alegría de regresar al internado y encontrarme con Salcedo y poderle contar todas las cosas que viví con mi padre en la sierra___me hicieron chocar contra las grandes

pedras , que parecía un recién llegado, ___yo exploraría palmo a palmo el gran valle y el pueblo; recibiría las corrientes poderosa y triste que golpea a los niños, cuando deben enfrentarse solos a un mundo cargado de monstruos y de fuego, y de grandes ríos que cantan con la música más hermosa al chocar contra las piedras y las islas . (José María Arguedas).

2.º PARTE DEL TALLER

2.1 LECTURA Y ANÁLISIS DEL POEMA “EMBRAVECIDA” de José Eustasio Rivera

TIERRA DE PROMISIÓN

Embravecida, por la gris Barranca
Donde algas mimbres el vapor
Relampagueando entre la noche neuva
Hunde su hergor la torrentera blanca.

Abierto en flecos su caudal arranca,
Y en el profundo vórtice suspensa,
Alza un iris flotante de la densa hondura que los rápidos estanca.

Bestia salvaje, esfumante, sus globos bramadores
Abierta en los rompientes de granito ,
Bate el monte con horrido temblores;
Y al estallar su tromba de centellas en el cielo,
Azorados por el grito, palidecen, insomnes, las estrellas.

2.2 ANÁLISIS HERMENÉUTICO DEL POEMA:

Se aprecia en el poema una fuerza sensorial que denota cómo la naturaleza en continuo tormenta , trata de alejarse de la mano arrasadora del hombre , que cada instante utiliza el agua y al mismo tiempo lo destruye con su contaminación.

Hay un contraste entre la naturaleza y el firmamento, su constante transformación en donde los fenómenos que lo rodean quieren pronunciarse a la destrucción que el hombre está haciendo.

Sin embargo hay una calma que extasía las nubes cuando pasa la tempestad y la bravura del agua, la caída del agua, bestia salvaje embiste al hombre y a la tierra por su magnitud y fuerza, siendo opuesto a la fuerza tradicional del universo.

Se aprecia la subjetividad del poema, como son las imágenes visuales, auditivas y sensoriales, como conjunto isotópico.

3.º PARTE DEL TALLER

3.1 Lectura e interpretación de las competencias interpretativa, argumentativa y propositiva de acuerdo al texto ¿QUÉ SIGNO HACES, OH CISNE, CON TU ENCORVADO CUELLO? De Rubén Darío (Nicaragüense).

¿Qué signo haces, oh Cisne, con tu encorvado cuello
al paso de los tristes y errantes soñadores?

¿Por qué tan silencioso de ser blanco y ser bello,
tiránico a las aguas e imposible a las flores?

Yo te saludo ahora como en versos latinos
Te saludara antaño Publio Ovidio Neson.
Los mismos ruiseñores cantan los mismos trinos,
Y en diferentes lenguas es la misma canción.

A vosotros mi lengua no debe ser extraña.
A Gracilazo visteis, acaso, algunas vez. . .
Soy un hijo de América, soy un nieto de España.. .

Quevedo pudo hablaros en versos en Aranjuez . . .
Cisnes, los abanicos de vuestras alas frescas
Den a las frentes pálidas sus caricias más puras
Y alejen vuestras blancas figuras pintorescas
De nuestras mentes tristes las ideas oscuras.

Brumas septentrionales nos llenan de tristezas,
Se mueren nuestras rosas, se agostan nuestras palmas,
Casi no hay ilusiones para nuestras cabezas,
Y somos los mendigos de nuestras pobres almas.

Nos predicán la guerra con águilas feroces,
Gerifaltes de antaño revienen a los puños,
Mas no brillan las glorias de las antiguas hoces,
Ni hay Rodríguez ni Jaimes, ni hay Alfonsos ni Nuños.

Faltos de alimento que dan las grandes cosas,
¿qué haremos los poetas sino buscar tus lagos?
A falta de laureles son muy dulces las rosas,
Y a falta de victorias, busquemos los halagos.

La América Española como la España entera
Fija está en el Oriente de su fatal destino;
Yo interrogo a la Esfinge que el porvenir espera
Con la interrogación de tu cuello divino.

¿Seremos entregado a los bárbaros fieros?
¿Tantos millos de hombres hablaremos inglés?
¿Ya no hay mobles hidalgos ni bravos caballeros?
¿Callaremos ahora para llorar después?

Ha lanzado ni grito, Cisnes, entre vosotros,
Que habéis sido los fieles en la desilusión,
Mientras siento una fuga de americanos potros
Y el estertor postreros de un caduco león . . .


Y un Cisne negro dijo: “La noche anuncia el día”.
Y uno blanco: “¡oh tierras de sol y de armonía,
Aún guarda la esperanza la caja de Pandora!

3.2 De acuerdo al poeta, análisis personal

Rubén Darío vivió en una época marcada por tres guerras: la del 98, con la cual inicia Cuba la lucha por su independencia de España, la revolución mexicana y la

primera Guerra Mundial. Se afirma para evadir esa realidad, los modernistas la cubrieron un velo de ilusión, los modernistas tomaron los mismo temas del simbolismo ; así la realidad será captada con una sensibilidad ávida de goces sensoriales y de belleza: paisajes, lugares exóticos y refinados, mujeres hermosas . . . , mundos y épocas para soñar, se refiere a lo cosmopolita, es decir aquello que fuera común a ciudadanos de varios países, Rubén Darío marco la pauta de los Modernistas, con su lenguaje y recursos expresivos; su poema reverdece la cultura del autor, era un hombre elegante, refinado y con una altivez que lo denota los Cisnes : animal elegante y muy orgulloso, es la representación de la candidez cuando alza sus alas blancas para emprender su cortejo; su elegancia y su gran riqueza lo demuestra en el colorido del lenguaje, el empleo de un vocabulario rico, culto y evocador. *Por eso el emblema de su obra es el Cisne con su encorvado cuello.*

3.3 MAPA SEMÁNTICO



LOS CISNES

CISNE : cuello largo tiránico, bello.

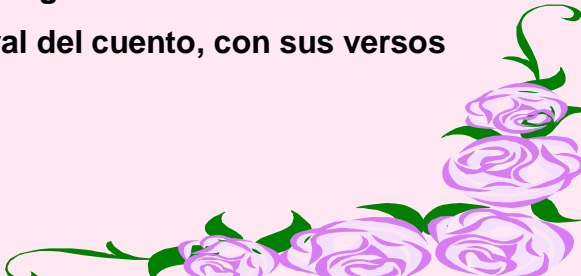
MÚSICA : Trinos, cantos, rima perfecta.

ANIMALES: Ruiseñores y Cisnes.

POETAS: Ovidio, Quevedo, Garcilaso.

CROMATISMO: Blanco y el color de las flores.

El poema refleja la majestuosidad del lenguaje Castellano, al igual que la forma como maneja en forma magistral el vocabulario. Manipula el Elipsis como figura central del cuento, con sus versos isosilábicos.



3.4 La competencia Interpretativa o Hermenéutica del Poema:

El poeta infiere del texto los símbolos, el Cisne como signo de representación del Modernismo. En él se refleja la blancura, la pureza del lenguaje que utiliza en su obra, es además la grandeza y la majestuosidad envuelta en el poema de sus elipses, las frases metafóricas, es una sola alegoría .

El contraste de lo humano con el lenguaje, están unidos, el hombre moderno no tiene alma racional, el hombre del Modernismo superfluo en razón, pero no cambia; es un lenguaje pluralista que posibilita la lógica de la realidad, que vive Rubén Darío .

Por consiguiente el poema es una connotación del lenguaje y el hombre, es la realización y evolución de nuestro Castellano como lenguaje oficial, el poema es la representación del ego, la arrogancia y presunción que personifica el léxico utilizado por el autor.

Esto permite que Antonio Basanta confirme que el proceso lector sea :

“La lectura no es sólo importante porque divierte o porque transmite información o porque nos permite conocer la literatura del Siglo de Oro, sino por algo más radical: porque la inteligencia humana es una inteligencia lingüística. Sólo gracias al lenguaje podemos desarrollar, comprender el mundo, inventar grandes cosas, convivir, aclarar nuestros sentimientos, resolver nuestros problemas, hacer planes. Una inteligencia llena de imágenes y vacía de palabras es una inteligencia mínima . Tosca, casi inútil”³¹

*¡EN CADA ESTUDIANTE QUE APRENDA A LEER SE REPITE LA HISTORIA DEL
CONOCIMIENTO DE LA HUMANIDAD.!*

¿ la vida nos pone en camino de incertidumbre y poco a poco vamos descubriendo que se trata de una búsqueda que no tiene fin!

³¹ ANTONIO BASANTA. La lectura contra la soledad. P. 2. Revista Lectura. Formación de Lectores.

6. CONCLUSIONES

La optimización del proceso lector, debe ser uno de los factores relevantes en la calidad de la educación en los centros Universitarios, el desconocimiento de los modelos didácticos lectores, hace que el estudiante tenga dificultades en momento de interpretar un texto dado, por la escuela o profesor. El universitario bien sea de carreras técnicas, científicas, ciencias sociales y humanidades, debe tener un nivel de lectura avanzado, ya que esto le permite interpretar los textos para posteriormente obtener resultados satisfactorios en cada una de las áreas del conocimiento propio y con ello las herramientas que necesita conocer y manejar el estudiante universitario para elaborar situaciones de lectura reflexiva..

Con un espíritu constructivo, los estudiantes pueden y deben apropiarse de los diferentes conceptos lectores para poder así, explorar la capacidad imaginativa y creadora que transitan los libros, no obstante a pesar de las dificultades que se presenten en cada escuela; el profesor Universitario debe ser el pionero y ejemplo de lectura en los diferentes espacios y en cada oportunidad, para transformar los procesos que impulse el hábito lector a los educandos.

La lectura le corresponde transformar el ocio de los jóvenes, esto permite que la competencia comunicativa se considere como un proceso de investigación para lograr los resultados requeridos por el Ministerio de Educación Nacional en cada uno de los productos que exige durante la carrera y al finalizar la misma, o cuando se tiene que enfrentar a las pruebas del ICFES, como requisito para obtener el título profesional, además para medir la calidad de las diferentes carreras, con miras a acreditarlas dentro del contexto socio-cultural, técnico, científico y humanístico.

Hay que promover investigaciones que conlleven a mejorar la calidad de la educación, dentro de los lineamientos curriculares para avanzar en forma

pedagógica la lectura desde el aula de clase o fuera de ella; esto permite que el estudiante Universitario mejore su vocabulario, su ortografía y lo más importante sepa decodificar el texto dentro del contexto a través de la hermenéutica, con el objetivo de cumplir con la diversidad de factores para dar resultados.

El gran escritor Juan Rulfo, nos dice que en la imaginación existen 3 pasos: la creación de personaje, la creación de espacio y la tercera darle forma a esa imaginación, esto se propende con modelos de lecturas.

Hay que mirar cómo y qué modelos pedagógicos y lingüísticos se le están promoviendo al joven universitario, por parte de las escuela a las cuales está adscrito o qué diseño lector le sugiere.

La lectura es un anuncio, prefiguración y ejercicio de cada estudiante para tener la posibilidad de ensayar soluciones y enfrentar en forma anticipada situaciones que lo inquietan y lo angustian, ya que sólo en este momento se le da la oportunidad de crear más rápidamente con menos necesidad de sugerencias y con una conducta más adecuada ante las expectativas de los otros.

Las actividades lectoras permite al universitario salir de ese aislamiento social, le da la oportunidad de interactuar con sus compañeros, y demás comunidad educativa , sacarlo de aquel atiborramiento comunicativo.

Hay que crear espacios de libertad que permitan la realización de procesos participativos donde el docente favorezca la formación en la lectura, posibilitando un desarrollo integral en cada uno de los procesos pedagógicos frente al estudiante.

Los modelos lectores abren espacios y motiva al joven a escribir sus propias historias.

No debe haber un universitario, que no sepa apropiarse del contexto sociocultural a través de un libro, esto hará del estudiante un profesional con bases humanísticas que le permite avanzar en el mundo de la comunicación profesional; por lo tanto es necesario introducir un nuevo elemento para fortalecer e imponer el proceso lector dentro de cada escuela como asignatura de complemento académico, en cada semestre o como proceso de inducción al iniciar el ciclo académico. Solo así se podrá sembrar en cada profesional de la Universidad Industrial de Santander la formación integral, que conlleva a ser la Universidad más idónea del Oriente Colombiano y de Latinoamérica .

Esto es posible si los actores del proceso(profesor- estudiante) muestran interés, en hacer de la lectura el centro de la actividad creadora e investigadora, en los cuales se propenda que leer no es solo apoderarse del texto y su contenido. . . es encontrar el mundo con su significado . . .de ser y hacer.

BIBLIOGRAFIA

ARGUEDAS, José María. Cuento Agua (Orovilca). Perú, 1935.

BAENA Luis ángel . La idea de la significación. 1980. Santa Fe de Bogotá.

BORRERO, Alfonso. Más allá del Currículo . Impresión Publicaciones UIS. 1994.

CARR, WILFRED Y KEMMIS. Teoría Crítica de la enseñanza. Investigación-acción en la formación del profesorado. Barcelona. Martínez Roca. 1998.

CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE COLOMBIA 1991. Santa Fé de Bogotá D.C.

_____ . Artículo 10.

_____ . Artículo 44.

_____ . Artículo 67

CONVENIO ANDRES BELLO. Secretaría Ejecutiva. Dificultades de Aprendizaje en la lecto-Escritura e Implicaciones de una Nueva Concepción Pedagógica. Módulo 1 Unidad 2. Bogotá, p. 75

DUBOIS, María Eugenia. Desarrollo de una prueba de Comprensión de lectura en lectura y Vida. Año 3 # 2 Junio de 1982, p. 4

FERREIRO, EMILIA. Los Problemas Cognitivos involucrados en la representación escrita del Lenguaje .

FERREIRO, Emilia. La adquisición de la lectoescritura como proceso cognoscitivo.. Barcelona España. 1978.

FERREIRO, Emilia. Trastornos de Aprendizaje Producidos por la Escuela. Construcción espontáneo de la lengua escrita. Caracas , junio 1984.

FREIRE, Paulo. La Importancia de Leer y Proceso de Liberación. México, 1980, p. 14.

FUNDACIÓN FES. Alegría de enseñar. Maestro, lectura y escritura. No. 40. Santa Fe de Bogotá. 2000.

FUNDALECTURA. Hojas de Lectura. Los Libros en la Literatura. Abril 1995. Santa Fe de Bogotá.

FUNDALEER. ANIMACIÓN Y PROMOCIÓN DE LECTO-ESCRITURA MÓDULO 3 y 4 . Proyectos de promoción de lectura. División Editorial y de Publicaciones , U .I. S

GADAMER, Georg. Verdad y Método (1960).

GADAMER, Georg. Seminario de la Hermenéutica 1965, p.280.

GONZÁLEZ DE CHAVES, Lucila. Español y Literatura Undécimo Grado. Editorial Bedout. Santa Fe de Bogotá, D.C.. 1998.

GONZALEZ MOLINA, Martha . Español Teorías y práctica de nuestra Lengua. Educar Editores. Santa Fe de Bogotá 1984.

GOODMAN KENNETH. 1982 El Proceso de Lectura México , 250 p.

GRONDIN, Jean. Introducción a la Hermenéutica Filosófica. Versión castellana de Ángela Ackermann Pilári. Imprenta Tesys. 1999.

HEIDEGGER Martín . Verdad y Método (1960).

ECO, Humberto . Los Límites de la interpretación, pág. 293.

INOZTROZA DE CELIS Gloria. Aprender a formar niños lectores y escritores. Taller de formación Docente. 1995.

J.C. Dannhauer. Hermenéutica sacra. Método sacramental literaria. 1654.

JAKOBSON. Leer un acto de reflexión.

MACERAS, Manuel y TREBOLLE, Julio. La Hermenéutica Contemporánea. Serie Historia de la Filosofía. Cincel – Kapelusz. 1990.

MANUAL DE LENGUA CASTELLANA. Estándares Curriculares Nivel Décimo y Undécimo. Santa Fe de Bogotá, D.C. 2002.

MARTÍNEZ BONAFÉ, Jaume, proyectos Curriculares y práctica Docente. 1995.

COLOMBIA. MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL Resolución 2343 de 1996. Santa Fe de Bogotá, D.C.

_____. Decreto 1860 de 1994: Autonomía Escolar. 55. Impreandes S.A. Santa Fe de Bogotá D.C. 1991.

_____. Ley 115 de 1994. FECODE . Santa Fe de Bogotá D.C. 1994.

_____. Estándares curriculares para la excelencia educativa. Santa Fe de Bogotá D.C. 1994.

_____. Estándares para la excelencia en la Educación. Lengua Castellana. Año 2003.

_____. Ley General de la Educación. Ley 60 de 1994 y Decretos Reglamentarios. Santafé de Bogotá D.C. FECODE – CEID Septiembre de 1994.

_____. Plan Decenal de Educación . Santa Fe de Bogotá, D.C. 1999.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. Resultados. Evaluación de Competencias Básicas en Lengua Castellana . Alcaldía Mayor de Santa Fe de Bogotá. Mayo 2001.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. Sistema Nacional de Evaluaciones de la Educación. Evaluación de Logros de Lengua Castellana. Santa Fe de Bogotá. 1994.

NORMAS TÉCNICAS PRESENTACIÓN DE TRABAJOS ESCRITOS Y TESIS DE GRADO. Santa Fe de Bogotá, D.C. 2002-2003

PENCA Daniel . El Derecho a leer lo que nos gusta.

PERICOT, Jordi. Servirse a la Imagen. Barcelona, 1987, p. 52.

REVISTA ALEGRÍA DE ENSEÑAR. Maestros, Lecturas y escrituras. Tomo 40.

REVISTA DINERS. Editorial . Año 2001.

RICOEUR, Paul . La interpretación, 1964, p.359.

RICOEUR, Paul. Narrativa Fenomenológica , la Hermenéutica. 1986, p.127.

RICOEUR, Paul La Metáfora 1965, p 27.

RIVERA , José Eustasio. Tierra de Promisión. Poema Embravecido.

RUBÉN DARÍO (Félix Rubén García Sarmiento). Canto de vida y esperanza.

SCHLEIERMACHER. La Hermenéutica Romántica, p.103.

TEBEROSKY, Ana. La intervención pedagógica y la construcción de la lengua escrita. Lectura y Vida. Año 1984.

TORRES, Jurgo. El Currículo Oculto. Morata. Madrid, 1994.

UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER. Estatuto General de la UIS, 1994.

VÁSQUEZ, de Gómez Wallis y E. de Manzanares Maritza. La Lectura y la escritura: Implicaciones para una nueva concepción pedagógica.